

کتاب خروج

بندگ اسرائیل

و این است نامهای پسران اسرائیل که به مصر آمدند، هر کس بالا هل خانه اش همراه یعقوب آمدند:

روبین و شمعون ولاوی و یهودا،
یسا کاروز بولون و بنیامین،
ودان و نفتالی، وجاد و اشر.

^۵ و همه نفوسي که از صلب یعقوب پدید آمدند هفتاد نفر بودند. و یوسف در مصر بود.

و یوسف و همه برادرانش، و تمایی آن طبقه مردند.

^۶ و بنی اسرائیل با رور و منتشر شدند، و کثیر و بینهایت زور آور گردیدند. وزمین از ایشان پر گشت.

^۷ اما پادشاهی دیگر مصر برخاست که یوسف را نشانخت.

^۸ و به قوم خود گفت: «مانا قوم بنی اسرائیل از مازیاده وزور آور ترند.

^۹ ۱۰ بپاید بالیشان به حکمت رفتار کنیم، مبادا که زیاد شوند. و واقع شود که چون جنگ پدید آید، ایشان نیزیاد شمنان ما همد استان شوند، و باما جنگ کرده، از زمین پیرون روئند».

پس سر کاران بر ایشان گماشتند، تا ایشان را به کارهای دشوار ذلیل سازند، و برای فرعون شهرهای خزینه، یعنی فیتوم و رعم سیس را بنا کرددند.

^{۱۱} ۱۲ لیکن چندان که بیشتر ایشان را ذلیل ساختند، زیاد تر متزايد و منتشر گردیدند، و از بنی اسرائیل احتراز مینمودند.

^{۱۳} ۱۳ و مصریان از بنی اسرائیل به ظلم خدمت گرفتند.

^{۱۴} و جانهای ایشان را به بندگ سخت، به گل کاری و خشت سازی و هر گونه عمل صحرايی، تلخ ساختند. و هر خدمتی که بر ایشان نهادندی به ظلم میبود.

^{۱۵} ۱۵ و پادشاه مصر به قابله های عربانی که یک راشفره و دیگری رافوع نام بود، امر کرده، گفت: «ون قابله گری برای زنان عربانی بکنید، و بر سنگهانگاه کنید، اگر پسر باشد او

رابکشید، واگرد ختربود زنده بماند.»
 لکن قابله‌ها از خدا ترسیدند، و آنچه پادشاه مصر بدیشان فرموده بود نگرفتند، بلکه پسران رازنده گذارند.
 پس پادشاه مصر قابله‌ها را طلبیده، بدیشان گفت: «راین کار را گردید، و پسران رازنده گذار دید؟»
 قابله‌ها به فرعون گفتند: «زین سبب که زنان عبرانی چون زنان مصری نیستند، بلکه زور آورند، و قبل از رسیدن قابله می‌زایند.»
 و خداباقله‌ها احسان نمود، و قوم کثیر شدند، و سیار توانا گردیدند.
 ۲۱ و واقع شد چونکه قابله‌ها از خدا ترسیدند، خانه‌های ایشان بساخت.
 ۲۲ و فرعون قوم خود را مر کرده، گفت: «رسری که زاییده شود به نهر اندازید، و هر دختری رازنده نگاهدارید.

تولد موسی

و شخصی از خاندان لاوی رفته، یکی از دختران لاوی را به زنی گرفت.
 ۲ و آن زن حامله شده، پسری بزاد. و چون اورانیکو منظر دید، وی را سه ماه نهان داشت.
 ۳ و چون نتوانست اورادیگ پنهان دارد، تابوتی از فی برایش گرفت، و آن را به قیروزفت اندوده، طفل را در آن نهاد، و آن را در نیزاره کار نهر گذاشت.
 ۴ و خواهرش از دور ایستاد تا بانداور اراچه می‌شود.
 ۵ و دختر فرعون برای غسل به نهر فرو داده. و کنیزانش به کار نهر می‌گشتند. پس تابوت را در میان نیزار دیده، کنیزک خویش را فرستاد تا آن را بگیرد.
 ۶ و چون آن را بگشاد، طفل را دید و اینکه پسری گریان بود. پس دلش بروی بسوخت و گفت: «ین از اطفال عبرانیان است.»
 و خواهروی به دختر فرعون گفت: «یا بروم وزنی شیرده را از زنان عبرانیان نزدت بخوانم تا طفل را برایت شیرده‌هد؟»
 دختر فرعون به او گفت: «رو.» پس آن دختر رفت، مادر طفل را بخواند.
 ۹ و دختر فرعون گفت: «ین طفل را ببرو اور برای من شیر بده و من دتورا خواهم داد.»

پس آن زن طفل را برداشته، بدوشیر میدارد.
 ۱۰ و چون طفل غوکرد، وی را نزد دختر خرون برد، واورا پسر شد. و وی راموسی نام نهاد زیرا گفت: «وارازاب کشیدم.»

فاراموسی

و واقع شد در آن ایام که چون موسی بزرگ شد، نزد برادران خود بیرون آمد، و به کارهای دشوار ایشان نظر انداخته، شخصی مصری را دید که شخصی عبرانی را که از برادران او بود، میزند.

۱۲ پس به هر طرف نظر افکنده، چون کسی را ندید، آن مصری را کشت، واورادر ریگ پنهان ساخت.

۱۳ روز دیگر بیرون آمد، کنانا گاه دو مرد عبرانی منازعه میکنند، پس به ظالم گفت: «راه مسایه خود را میزنی.»

گفت: «یست که تو را بر ماحا کپیاد اور ساخته است، مگر تومی خواهی مر ابکشی چنانکه آن مصری را کشی؟ «پس موسی ترسید و گفت: «قین این امر شیع یافته است.» و چون فرعون این ماجرا بشنید، قصد قتل موسی کرد، و موسی از حضور فرعون فرار کرده، در زمین مديان ساکن شد. و بر سر چاهی بنشست.

۱۶ و کاهن مديان راهفت دختر بود که آمدن دن و آب کشیده، آبخور هارا پر کردن، تا گله پدر خویش را سیراب کنند.

۱۷ و شبانان نزدیک آمدند، تا ایشان را دور کنند. آنگاه موسی بر خاسته، ایشان را مدد کرد، و گله ایشان را سیراب نمود.

۱۸ و چون نزد پدر خود را عویل آمدند، او گفت: «گونه امر وزیدین زودی بر گشته؟» گفتند: «شخصی مصری مارا از دست شبانان رهایی داد، و آب نیز رای ما کشیده، گله را سیراب نمود.»

پس به دختران خود گفت: «و چه کاست؟ چرا آن مر در اترک کردید؟ وی را بخوانید تا نان خورد.»

وموسی راضی شد که با آن مر دساکن شود، واود دختر خود، صفوره را به موسی داد.
 ۲۲ و آن زن پسری زاید، وی (اور اجر شون نام نهاد، چه گفت: «رمین بیگانه تزیل شدم.»)

وواقع شد بعد از یام بسیار که پادشاه مصر برد، و بنی‌سرائیل به سبب بندگی آه کشیده، استغاثه کردند، و ناله ایشان به سبب بندگی تزد خدا برآمد.
 ۲۴ و خدا انانه ایشان را شنید، و خدا عهده خود را با ابراهیم و اسحاق و یعقوب پیاد آورد.
 ۲۵ و خدا بر بنی‌سرائیل نظر کرد و خدادانست.

بوته مشتعل

و اماموسی گله پدر زن خود، یترون، کاهن مديان را شباني می‌کرد، و گله را بدان طرف صحرا را ندویه حوریب که جبل اللہ باشد آمد.
 ۲ و فرشته خداوند در شعله آتش از میان بوتهای بروی ظاهر شد، و چون او نگریست، اینک آن بوته به آتش مشتعل است اما سوخته نمی‌شود.
 ۳ و موسی گفت: «کتون بدان طرف شوم، و این امر غریب را بینم، که بوته چرا سوخته نمی‌شود.»
 چون خداوند دید که برای دیدن مایل بدان سوی شود، خدا از میان بوته به وی ندارد اد و گفت: «ی موسی! ای موسی! گفت: «پیک.»
 ۴ گفت: «دین جاز دیک می‌باشد، نعلین خود را از پایهایت بیرون کن، زیرا مکانی که در آن ایستادهای زمین مقدس است.»
 ۵ و گفت: «ن هستم خدای پدرت، خدای ابراهیم، و خدای اسحاق، و خدای یعقوب.» آنگاه موسی روی خود را پوشانید، زیرا ترسید که به خدا بینگرد.
 ۶ و خداوند گفت: «رأینه مصیبت قوم خود را که در مصر نددیدم، واستغاثه ایشان را لذت سر کاران ایشان شنیدم، زیرا غنهای ایشان را می‌دانم.
 ۷ و نزول کردم تا ایشان را لذت مصر یان خلاصی دهم، و ایشان را آن زمین به زمین نیکو و وسیع برآورم، به زمینی که به شیر و شهد جاری است، به مکان کنعتیان و حتیان و اموریان و فرزیان و حربیان و بیوسیان.
 ۸ والآن اینک استغاثه بنی‌سرائیل نزد من رسیده است، و ظلمی رانیز که مصر یان بر ایشان می‌کنند، دیده ام.
 ۹ پس اکنون بیات تو را نزد فرعون بفرستم، و قوم من، بنی‌سرائیل را از مصر بیرون آوری.»

موسى به خدا گفت: «ن کیستم که نزد فرعون بروم، و بنی اسرائیل را از مصر بیرون آورم؟»^{۱۴}
 گفت: «لبته با تو خواهم بود. و علامتی که من ترا فرستاد هام، این باشد که چون
 قوم را از مصر بیرون آوردی، خدارا بر این کوه عبادت خواهید کرد.»

موسى به خدا گفت: «ینک چون من نزد بنی اسرائیل برم، و بدیشان گوییم خدای پدران
 شما را از دشمنان فرستاده است، و از من پرسند که نام او چیست، بدیشان چه گوییم؟»^{۱۵}
 خدا به موسی گفت: «ست آنکه هستم.» و گفت: «ه بنی اسرائیل چنین بگو: اهیه) ست
 (مرا از دشمنان فرستاد.»

و خدا بازیه موسی گفت: «ه بنی اسرائیل چنین بگو، یهوه خدای پدران شما، خدای ابراهیم
 و خدای اسحاق و خدای یعقوب، مرا از دشمنان فرستاده، این است نام من تا ابد الابد، و
 این است یادگاری من نسلا بعد نسل.»

^{۱۶} برو و مشایخ بنی اسرائیل راجع کرده، بدیشان بگو: یهوه خدای پدران شما، خدای
 ابراهیم و اسحاق و یعقوب، به من ظاهر شده، گفت: هر آینه از شما و از آنچه به شمادر مصر
 کرد هاند، تفقد کرده ام،

و گفتم شمار از مصیبت مصر بیرون خواهم آورد، به زمین کنعانیان و حتیان و اموریان
 و فرزیان و حویان و بیوسیان، به زمینی که به شیر و شهد جاری است.^{۱۷}
^{۱۸} و سخن ترا خواهند شنید، و تو بامشایخ اسرائیل، نزد پادشاه مصر بروید، و به وی
 گویید: یهوه خدای عبرانیان مارا ملاقات کرده است. والآن سفر سه روزه به
 صحرا بروم، تبارای یهوه خدای خود قربانی بگذرانیم.

^{۱۹} ومن میدانم که پادشاه مصر شمارانی گذارد بروید، و نه هم به دست زور آور.

^{۲۰} پس دست خود را راز خواهم کرد، و مصر را به همه عجایب خود که در میانش
 به ظهور می آورم خواهم زد، و بعد از آن شمار را ها خواهد کرد.

^{۲۱} و این قوم را در نظر مصر بیان مکرم خواهم ساخت، و واقع خواهد شد که چون بروید
 تهدید است خواهید رفت.

^{۲۲} بلکه هر زنی از همسایه خود و همان خانه خویش آلات نقره و آلات طلا و رخت

خواهد خواست، و به پسران و دختران خود خواهید پوشانید، ومصریان را غارت خواهید نمود.»

موسی در جواب گفت: «ماناماً

تصدیق خواهند کرد، و سخن مران خواهند شنید، بلکه خواهند گفت یهود بر تو ظاهر نشده است.»

پس خداوند به موسی گفت: «ن چیست در دست تو؟» گفت: «صبا.

گفت: «ن را بر زمین بینداز.» و چون آن را به زمین انداخت، ماری گردید و موسی از نزدش گریخت.

^۴ پس خداوند به موسی گفت: «ست خود را دراز کن و دمش را بگیر.» پس دست خود را دراز کرده، آن را بگرفت، که در دستش عصاشد.

^۵ «آنکه باور کنند که یهود خدای پدران ایشان، خدای ابراهیم، خدای اسحاق، و خدای عقوب، به تو ظاهر شد.»

و خداوند یکباره موسی را گفت: «ست خود را در گریان خود بگذار.» چون دست به گریان خود برد، و آن را بیرون آورد، اینک دست او مثل برف مبروص شد.

^۶ پس گفت: «ست خود را بازیه گریان خود بگذار.» چون دست به گریان خود باز برد، و آن را بیرون آورد، اینک مثل سایر بدنش باز آمد و بود.

^۷ «واقع خواهد شد که اگر تورا تصدیق نکنند، و آواز آیت نخستین را نشنوند، هماناً و آیت دوم را باور خواهند کرد.

^۸ و هر گاه این دو آیت را باور نگرددند و سخن تورا نشنیدند، آنگاه از آب نهر گرفته، به خشکی بر زمین، و آبی که از نهر گرفته ببروی خشکی به خون مبدل خواهد شد.»

پس موسی به خداوند گفت: «ی خداوند، من مردی فضیح نیستم، نه در سابق و نه از وقتی که به بنده خود سخن گفتم، بلکه بطن الکلام و کندزیان.»

خداوند گفت: «یست که زبان به انسان داد، و گنج و کروینا و ناینارا که آفرید؟ آیا نه من که یهود هستم؟

پس الان برو و من باز بانت خواهم بود، و هر چه باید بگویی تورا خواهم آموخت.»

گفت: «ستدادارمای خداوند که بفرستی به دست هر که می فرستی.» آنگاه خشم خداوند بر موسی مشتعل شد و گفت: «یا برادرت، هارون لاوی رانی دامن که اوصیح الکلام است؟ و اینک اونیزیه استقبال تو بیرون می آید، و چون تورا بیند، در دل خود شاد خواهد گردید.

۱۵ وید سخن خواهی گفت و کلام را به زبان وی القا خواهی کرد، و من بازبان توو بازبان او خواهم بود، و آنچه باید بکنید شمار اخواهم آموخت.

۱۶ واپرای توبه قوم سخن خواهد گفت، و امر تورا به جای زبان خواهد بود، و تو او را به جای خدا خواهی بود.

۱۷ و این عصا را به دست خود بگیر که به آن آیات را ظاهر سازی.»
بازگشت موسی به مصر

پس موسی روانه شده، نزد پدر رزن خود، یترون، برگشت و به وی گفت: «روم و نزد برادران خود که در مصر ندربگردم، و بینم که تا کنون زنده‌اند.» یترون به موسی گفت: «سلامتی برو.»

و خداوند در مديان به موسی گفت: «وانه شده به مصر بگرد، زیر آنانی که در قصد جان تو بودند، مرده‌اند.»

پس موسی زن خویش و پسران خود را برداشته، ایشان را بر الاغ سوار کرده، به زمین مصر مراجعت نمود، و موسی عصای خدارا به دست خود گرفت.

۲۱ و خداوند به موسی گفت: «ون روانه شده، به مصر مراجعت کردی، آگاه باش که همه علامتی را که به دست سپرده‌ام به حضور فرعون ظاهر سازی، و من دل اورا سخن خواهم ساخت تا قوم را راه‌انگشت.

۲۲ و به فرعون بگو خداوند چنین می‌گوید: اسرائیل، پسر من و نخست زاده‌من است، و به تو می‌گویم پسرم را رها کن تا مراعبادت نماید، و گزارها کردنش ابا نایی، همانا پسر تو، یعنی نخست زاده تورا می‌کشم.»

و واقع شد درین راه که خداوند در منزل بد ویر خورده، قصد قتل وی نمود. ۲۵ آنگاه صفوره سنگی تیز گرفته، غلفه پسر خود را اختنه کرد و نزد پای وی انداده.

- گفت: «وَمِرَاشُورُخُونَهُسْتِيٰ»^{۲۷}
 پس اووی رارها کرد، آنگاه فوره (گفت: «وَهُرَخُونَهُسْتِيٰ»، «بِهِسْبِبِخُتْنَهِ».
 و خداوند به هارون گفت: «هُسْوَىصَحْرَابَهُاسْتِقْبَالَمُوسَىبُرُوٰ» پس روانه شد
 واورد در جبل الله ملاقات کرد، اورا بوسید.
 و موسی از جمیع کلمات خداوند که اورا فرستاده بود، و از همه آیاتی که به اوی امر
 فرموده بود، هارون را خبرداد.
 پس موسی و هارون رفته، کل مشایخ بنی اسرائیل را جمع کردند.
 و هارون همه سخنانی را که خداوند به موسی فرموده بود، باز گفت، و آیات را به نظر
 قوم ظاهر ساخت.
 و قوم ایمان آوردند. و چون شنیدند که خداوند از بنی اسرائیل تفقد نموده، و به
 مصیبت ایشان نظر انداخته است، به روی درافتاده، سجده کردند.

پیگاری بنی اسرائیل

- و بعد از آن موسی و هارون آمد، به فرعون گفتند: «هُوَهُخَدَائِي اسْرَائِيلَ چَنِينَ مِيْگُويَد: قوم مرها کن تابرای من در صحرا عیدنگاه دارند».
 فرعون گفت: «هُوَهُكِيَسْتَ كَهْ قُولَ اورَا بشْنُومَ وَ اسْرَائِيلَ رَارَهَايِ دَهْم؟ يَهُوهُ رَانِي شَنَاصَمَ وَ اسْرَائِيلَ رَانِيزَرَهَا نَخواهَمَ كَرَد..»
 گفتند: «دَايِ عَرَبَانِيَانَ مَارَامَلاَقاتَ كَرَدَهَ اسْتَ، پس الَّا نَسَفَرَسَهُ رَوْزَهُ بَهْ صَحْرَابَرُوِيمَ، وَ زَدَ يَهُوهُ، خَدَائِي خَوْدَ، قَربَانِي بَگَذَرَانِيمَ، مَبَادِي مَارَابَهُ وَ بَيا شَمَشِيرَ مَبَلاَسَازَد..»
 پس پادشاه مصر بدیشان گفت: «ي موسی و هارون چرا قوم را از کارهای ایشان باز می
 دارید؟ يه شغلهای خود بروید!»
 و فرعون گفت: «ي نک الان اهل زمین بسیارند، و ایشان را از شغلهای ایشان پیکار می
 سازید..»
 و در آن روز، فرعون سرکاران و ناظران قوم خود را قدغون فرموده، گفت:
 «عَدَازِينَ، كَاهِرَايِ خَشْتَ سَارِي مَثَلَ سَابِقَ بَدِينَ قَومَ مَدَهِيدَهُ، خَودَ بَرَونَدوَ كَاهَ برَاي خَويشَنَ جَمَعَ كَتَنَدَهُ.

^۸ و همان حساب خشتهای را که پیشتر می‌ساختند، برایشان بگذارید، و از آن هیچ کم مکنید، زیرا کاهلند، و از این و فریاد می‌کنند و می‌گویند: برویم تبارای خدای خود قربانی گذرانیم.

^۹ و خدمت ایشان سخت شود تا در آن مشغول شوند، و به سخنان باطل اعتمان کنند.» پس سر کاران و ناظران قوم بیرون آمده، قوم را خطاب کرده، گفتند: «رعون چنین می‌فرماید که من کاه به شما نی دهم.

^{۱۱} خود بروید و کاه برای خود از هرجا که بپایید بگیرید، و از خدمت شما هیچ کم نخواهد شد».

پس قوم در تمامی زمین مصر را کنده شدند تا خاشاک به عوض کاه جمع کنند.

^{۱۳} و سر کاران، ایشان را شتابانیده، گفتند: «ارهای خود را تمام کنید، یعنی حساب هر روز را در روزش، مثل وققی که کاه بود.»

وناظران، بنی اسرائیل را که سر کاران فرعون برایشان گاشته بودند، میزند و می‌گفتند: «را خدمت معین خشت سازی خود را در رایتروز هامشل ساق تمام نمی کنید؟»

آنگاه ناظران بنی اسرائیل آمده، نزد فرعون فریاد کرده، گفتند: «رابه بند گان خود چنین می‌کنی؟

کاه به بند گانت نمی دهن و می‌گویند: خشت برای مابسازید! و اینک بند گانت را میزند و امام خطاط از قوم تو میباشد.»

گفت: «اهل هستید. شما کاهلید! از این سبب شما می‌گوید: برویم و برای خداوند قربانی گذرانیم.

^{۱۸} اکنون رفته، خدمت بکنید، و کاه به شما داده نخواهد شد، و حساب خشت را خواهید داد.»

وناظران بنی اسرائیل دیدند که در بدی گرفتار شد هاند، زیرا گفت: «ز حساب یومیه خشتهای خود هیچ کم مکنید.»

و چون از نزد فرعون بیرون آمدند، به موسی و هارون برخوردند، که برای ملاقات ایشان ایستاده بودند.

^{۲۱} ویدیشان گفتند: «داوندیر شمابنگر دوداوری فرماید! زیرا که رایحه مارا تزد فرعون و ملازمانش متغصن ساختهاید، و شمشیری بهدست ایشان دادهاید تاما را بکشند.»
وعده رهایی

آنگاه موسی تزد خداوندیر گشته، گفت: «داوند اچرا بدين قوم بدی کردی؟ و برای چه مر افرستادی؟

زیرا زوقي که تزد فرعون آمد متابه نام تو سخن گويم، بدين قوم بدی کرده است و قوم خود راه رگر خلاصي ندادي.»

خداؤنده موسی گفت: «لان خواهی دید آنچه به فرعون میکنم، زیرا که بهدست قوى ایشان رارها خواهد کرد، و بهدست زور آور ایشان را از میں خود خواهد راند.»
و خدا به موسی خطاب کرده، وی را گفت: «ن یوه هستم.

^۳ و به ابراهیم و اسحاق ویعقوب به نام خدای قادر مطلق ظاهر شدم، لیکن به نام خود، یوه، نزد ایشان معروف نگشتم.

^۴ و عهد خود را نیز با ایشان استوار کدم، که زمین کنعان را بیدیشان دهم، یعنی زمین غربت ایشان را که در آن غریب بودند.

^۵ و من نیز چون ناله بنی اسرائیل را که مصریان ایشان را ملوک خود ساخته‌اند، شنیدم، عهد خود را پیاد آوردم.

^۶ بنابراین بنی اسرائیل را بگو، من یوه هستم، و شمار از زیر مشقت‌های مصریان بیرون خواهم آورد، و شمار از بندگی ایشان رهایی دهم، و شمار ایه بازوی بلند و به داوری های عظیم نجات دهم.

^۷ و شمار اخواهم گرفت تبارای من قوم شوید، و شمار اخدا اخواهم بود، و خواهید دانست که من یوه هستم، خدای شما، که شمار از مشقت‌های مصریان بیرون آوردم.

^۸ و شمار اخواهم رسانید به زمینی که در باره آن قسم خوردم که آن را به ابراهیم و اسحاق ویعقوب بخشم، پس آن را به ارثیت شما خواهم داد. من یوه هستم.»

- وموسی بنی اسرائیل را بدهن مضمون گفت، لیکن سبب تنگی روح و سختی خدمت، او را نشانیدند.
- ۱۰ و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت:**
- «روویه فرعون پادشاه مصر بگو که بنی اسرائیل را از زمین خود رهای دهد.»
- موسی به حضور خداوند عرض کرده، گفت: «ینک بنی اسرائیل مراثی شنوند، پس چگونه فرعون مر ا بشنود، و حال آنکه من ناخنخون لب هست؟»
- و خداوند به موسی و هارون تکلم نموده، ایشان را به سوی بنی اسرائیل و به سوی فرعون پادشاه مصر مامور کرد، تا بنی اسرائیل را از زمین مصر بیرون آورند.
- ۱۱ وايناند روسای خاندانهای آبای ایشان؛ پسران رویین، نخست زاده اسرائیل، حنوك و فلورو حصر ون و کرمی؛ ايانند قبایل رویین.**
- ۱۲ پسران شمعون؛ یموئیل و یامین و اوهد و یا کین و صور و شاول که پسر زن کنعانی بود؛ ايانند قبایل شمعون.**
- ۱۳ واين است نامهای پسران لاوی به حسب پیدايش ایشان؛ جرشون و قهات و مراری.**
- و سالهای عمر لاوی صد و سی و هفت سال بود.
- ۱۴ پسران جرشون؛ لبني و شمعی، به حسب قبایل ایشان.**
- ۱۵ پسران قهات؛ عمرام و يصهار و حبرون و عزیئیل.** و سالهای عمر قهات صد و سی و سه سال بود.
- ۱۶ پسران مراری؛ محل و موشی؛ ايانند قبایل لاویان به حسب پیدايش ایشان.**
- ۱۷ و عمرام عمه خود، یوکا بدرا به زنی گرفت، واویرای وی هارون و موسی را زاپید،** و سالهای عمر عمرام صد و سی و هفت سال بود.
- ۱۸ پسران يصهار؛ قورح و ناج و فوزکری.**
- ۱۹ و پسران عنیئیل؛ میشاپیل و ایل صافن و ستری.**
- ۲۰ و هارون، ایشان، دختر عینه اداب، خواهر نحسون را به زنی گفت، و برایش ناداب وابه و العاز روايت امر را زاپید.**
- ۲۱ و پسران قورح؛ اسیر و القانه و ایاساف؛ ايانند قبایل قورحیان.**
- ۲۲ والعاذرین هارون یکی از دختران فوتیئیل را به زنی گرفت، و برایش فینحاس را زاپید؛** ايانند روسای آبای لاویان، بحسب قبایل ایشان.
- ۲۳ و العاذرین هارون یکی از دختران فوتیئیل را به زنی گرفت، و برایش ناداب**

۲۶ ایناند هارون و موسی که خداوند ب دیشان گفت: «ب نیا سرائیل را با جنود ایشان از زمین مصر بیرون آورید». ایناند که به فرعون پادشاه مصر سخنگفتند، برای بیرون آوردن ب نیا سرائیل از مصر، اینان موسی و هارون ند.

و واقع شد در روزی که خداوند در زمین مصر موسی را خطاب کرد.

۲۹ که خداوند به موسی فرموده، گفت: «نیوه هستم هر آنچه من به تو گویم آن را به فرعون پادشاه مصر بگو».

وموسی به حضور خداوند عرض کرد: «ینک من ناخنون لب هستم، پس چگونه فرعون مر ایشند؟»

هارون بنی

و خداوند به موسی گفت: «بین تو را بر فرعون خدا ساخته ام، و برادرت، هارون، بنی تو خواهد بود.

۲ هر آنچه به تو امر نمایم تو آن را بگو، و برادرت هارون، آن را به فرعون باز گوید، تا ب نیا سرائیل را از زمین خود رهایی دهد.

۳ و من دل فرعون را سخت میکنم، و آیات و علامات خود را در زمین مصر بسیار میسازم.

۴ و فرعون به شما گوش نخواهد گرفت، و دست خود را بر مصر خواه ماند احت، تا جنود خود، یعنی قوم خویش ب نیا سرائیل را از زمین مصر بدهد اور یهای عظیم بیرون آورم.

۵ و مصر یان خواهند دانست که من یوه هستم، چون دست خود را بر مصر دراز کرده، ب نیا سرائیل را از میان ایشان بیرون آوردم».

موسی و هارون چنان که خداوند ب دیشان امر فرموده بود کردند، و هم چنین عمل نمودند.

۷ و موسی هشتاد ساله بود و هارون هشتاد سه ساله، وقتی که به فرعون سخنگفتند.

پس خداوند موسی و هارون را خطاب کرده، گفت:

«ون فرعون شمارا خطاب کرده، گوید معجزه های برای خود ظاهر کنید، آنگاه به هارون بگو عصای خود را بگیر، و آنرا پیش روی فرعون بینداز، تا از دهاشود».

آنگاه موسی و هارون نزد فرعون رفتند، و آنچه خداوند فرموده بود کردند. و هارون

- عصای خود را پیش روی فرعون و پیش روی ملازمانش انداخت، واژدها شد.
 ۱۱ و فرعون نیز حکیمان و جادوگران را طلبید و ساحران مصر هم به افسونهای خود چنین کردند،
 هر یک عصای خود را انداختند واژدها شد، ولی عصای هارون عصاهای ایشان را بعلید.
 ۱۲ و دل فرعون سخت شد و ایشان را نشیند، چنانکه خداوند گفته بود.
بلای خون
 و خداوند موسی را گفت: «ل فرعون سخت شده، واژرها کردن قوم ابا کرده است.
 ۱۳ با مداد آن نزد فرعون برو، اینک به سوی آب بیرون می‌آید، و برای ملاقات وی به کنار نهر بایست، و عصارا که به مار مبدل گشت، بدست خود بگیر.
 ۱۴ او را بگو: یهوه خدای عبرایان مر انزد تو فرستاده، گفت: قوم اراها کن تامر در صحراء بادت نمایند و اینک تا بحال نشینیدهای،
 پس خداوند چنین می‌گوید، از این خواهی دانست که من یهوه هستم، همان‌مان به عصایی که در دست دارم آب نهر را می‌نمم و به خون مبدل خواهد شد.
 ۱۵ و ماهیانی که در نهر ند خواهند مرد، و نهر گندیده شود و مصریان نوشیدن آب نهر را مکروه خواهند داشت.»
 و خداوند موسی گفت: «هارون بگو عصای خود را بگیر و دست خود را برآهای مصر دراز کن، بر نهرهای ایشان، و جویهای ایشان، و در یاچه‌های ایشان، و همه حوضهای آب ایشان، تاخون شود، و در تمامی زمین مصر در ظروف چوبی و طروف سنگی، خون خواهد بود.»
 و موسی و هارون چنانکه خداوند امر فرموده بود، کردند. و عصارا بلند کرده، آب نهر را به حضور فرعون و به حضور ملازمانش زد، و تمامی آب نهر به خون مبدل شد.
 ۲۱ و ماهیانی که در نهر بودند، مر دند. و نهر گندید، و مصریان از آب نهر نتوانستند نوشید، و در تمامی زمین مصر خون بود.
 ۲۲ و جادوگران مصر به افسونهای خویش هم چنین کردند، و دل فرعون سخت شد، که بدیشان گوش نگرفت، چنانکه خداوند گفته بود.
 ۲۳ و فرعون برگشت، به خانه خود رفت و براین نیز دل خود را متوجه نساخت.
 ۲۴ و همه مصریان گردان گردند نهر برای آب خوردن حفره میزدند زیرا که از آب نهر نتوانستند

نوشیده.

۲۵ و بعد از آنکه خداوند نهر را زده بود، هفت روز سپری شد.

بلای وزغها

و خداوند موسی را گفت: «زد فرعون برو، و به او بگو خداوند چنین میگوید: قوم مرآ رها کن تامرا عبادت نمایند،

واگر تو از رها کردن ایشان ابامیکنی، همان‌مان تمامی حدود دنیا به وزغها مبتلا سازم.

۳ و نهر، وزغه را به کثرت پیدا نماید، به حدی که برآمده، به خانه‌ات و خوابگاهات و لسترت و خانه‌های بندگانت و قومت و به تورهایت و تغارهای نمیرت، در خواهند آمد،

و بر تو و قوم تو و همه بندگان تو زغه را برخواهند آمد.»

و خداوند به موسی گفت: «هارون بگو: دست خود را با عصای خویش بر نهرها و جویها و دریا چجهه را دراز کن، و وزغه را بزمین مصر برآور.»

پس چون هارون دست خود را برآب‌های مصر دراز کرد، وزغه برآمده، زمین مصر را پوشانیدند.

۴ و جادوگران به افسونهای خود چنین کردند، وزغه را بزمین مصر برآوردند.

۵ آنگاه فرعون موسی و هارون را خوانده، گفت: «زد خداوند دعا کنید، تا وزغها را از من و قوم من دور کند، و قوم را راه خواهم کرد تبارای خداوند قربانی گذرانند.»

موسی به فرعون گفت: «قی را برای من معین فرما که برای تو بندگانت و قومت دعا کنم تا وزغها از تو و خانه‌ات نابود شوند و فقط در نهر بمانند.»

گفت: «ردا! موسی گفت: «وافق سخن تو خواهد شد تابانی که مثل یوه خدای ما دیگری نیست،

و وزغها از تو و خانه‌ات بندگانت و قومت دور خواهند شد و فقط در نهر باقی خواهند ماند.»

وموسی و هارون از نزد فرعون بیرون آمدند و موسی درباره وزغه‌ایی که بر فرعون فرستاده بود، تزد خداوند استغاثه نمود.

۱۳ و خداوند موافق سخن موسی عمل نمود و وزغه از خانه‌ها و از دهات و از صحراها مردند، و آنها تا وده توده جمع کردند و زمین متعفن شد.

۱۵ اما فرعون چون دید که آسایش پدید آمد، دل خود را سخت کرد و بدیشان گوش نگرفت، چنانکه خداوند گفته بود.
بلای پشه‌ها

و خداوند به موسی گفت: «هارون بگو که عصای خود را دراز کن و غبار زمین را بزن تا در تمامی زمین مصر پیش بپاشود». پس چنین کردند و هارون دست خود را با عصای خویش دراز کرد و غبار زمین را زد، پیش بار انسان و بهایم پدید آمد زیرا که تمامی غبار زمین در کل ارض مصر پیش بشهها گردید، وجادوگران به افسونهای خود چنین کردند تا پیش بهایرون آورند اما تنها استند و پیش بهایر انسان و بهایم پدید شد.

۱۹ وجادوگران به فرعون گفتند: «بن ان گشت خدا است.» اما فرعون را دل سخت شد که بدیشان گوش نگرفت، چنانکه خداوند گفته بود.

بلای مگسها

و خداوند به موسی گفت: «امداد ادان برخاسته پیش روی فرعون بایست. اینک بسوی آب بیرون می‌آید. واورا بگو: خداوند چنین می‌گوید: قوم مرارها کن تاما ر عبادت نمایند، زیرا آگر قوم مرارهانکی، همان‌مان بر تو و بندگان‌ت و قومت و خانه‌های ایت اند ا نوع مگسها فرستم و خانه‌های مصریان وزمینی نیز که بر آن‌دان اند ا نوع مگسها پر خواهد شد. **۲۲** و در آن روز زمین جوشن را که قوم من در آن مقیمند، جدا سازم که در آنجامگسی نباشد تابداني که من در میان این زمین بیوه هستم.

۲۳ و فرق در میان قوم خود و قوم تو گذارم. فرد این علامت خواهد شد.» و خداوند چنین کرد و اند ا نوع مگسها بسیاریه خانه فرعون و به خانه‌های بندگانش و به تمامی زمین مصر آمدند و زمین از مگسها پر خواهی شد. و فرعون موسی و هارون را خوانده گفت: «روید و برای خدای خود قربانی در این زمین بگذرانید.»

موسی گفت: «نین کردن نشاید زیر آنچه مکروه مصریان است برای بیوه خدای خود ذبح می‌کنیم. اینک چون مکروه مصریان را پیش روی ایشان ذبح نماییم، آیا مارا

سنگسار نمی کنند؟

سفرسره روزه به صحرابویم و برای یهوه خدای خود قربانی بگذرانیم چنانکه به ما امر خواهد فرمود»

فرعون گفت: «ن شمارارهایی خواهم داد تبارای یهوه، خدای خود، در صحرابقیانی گذرانید لیکن بسیار دور مر وید و برای من دعا کنید.»

موسی گفت: «مانامن از حضورت بیرون میروم و نزد خداوند عالمیکنم و مگسه از فرعون و بندگانش و قومش فردادور خواهند شد اما زنها فرعون بار دیگر حیله نکند که قوم رارهایی ندهد تبارای خداوند قربانی گذرانند.»

پس موسی از حضور فرعون بیرون شده نزد خداوند دعا کرد، و خداوند موافق سخن موسی عمل کرد و مگسها را از فرعون و بندگانش و قومش دور کرد که یکی باقی نماند.

۳۲ امادراین مرتبه نیز فرعون دل خود را ساخت ساخته، قوم رارهایی نداد.

بلابر مواشی

و خداوند به موسی گفت: «زد فرعون برو و به وی بگو: یهوه خدای عبرایان چنین میگوید: قوم رارها کن تامر ا العبادت کنند.

۳ زیرا گرتواز رهایی دادن ابا غایبی و ایشان را بازنگاه داری، همان دست خداوند برا مواشی تو که در صحرایند خواهد شد، بر اسبان والاغان و شتران و گاویان و گوسفندان، یعنی و بیانی بسیار ساخت.

۴ و خداوند در میان مواشی اسرائیلیان و مواشی مصریان فرق خواهد گذاشت که از آنچه مال بنی اسرائیل است، چیزی نخواهد مرد.» و خداوند وقتی معین نموده، گفت: «ردا خداوند این کار را در این زمین خواهد کرد.» پس در فردا خداوند این کار را کرد و همه مواشی مصریان مردند و از مواشی بنی اسرائیل یکی هم نمرد.

۵ و فرعون فرستاد و اینک از مواشی اسرائیلیان یکی هم نمرد و بود امادل فرعون ساخت شده، قوم رارهایی نداد.

بلای دملها

و خداوند به موسی و هارون گفت: «زخا کستر کوره، مشتهای خود را پر کرده، بردارید و موسی آن را به حضور فرعون بسوی آسمان برافشاند، و غبار خواهد شد بر تمای زمین مصر و سوزشی که دملها بیرون آورد بر انسان و بر بیانم در تمامی زمین مصر خواهد شد.» پس از خا کستر کوره گرفتند و به حضور فرعون ایستادند و موسی آن را بسوی آسمان پرا کند، و سوزشی پدید شده، دملها بیرون آورد، در انسان و در بیانم.

۱۱ و جادوگران به سبب آن سوزش به حضور موسی نتوانستند ایستاد، زیرا که سوزش بر جادوگران و بر همه مصریان بود.

۱۲ و خداوند دل فرعون را ساخت که بدیشان گوش نگرفت، چنانکه خداوند به موسی گفته بود.

بلای تگرگ

و خداوند به موسی گفت: «امداد ان بر خاسته، پیش روی فرعون بایست، و به او بگو: یهود خدای عبرانیان چنین میگوید: قوم مر ارها کن تامر ا العبادت نمایند.

۱۴ زیرا درین دفعه تمای بلای ای خود را بر دل تو و بندگان و قومت خواهم فرستاد، تابداني که در تمای جهان مثل من نیست.

۱۵ زیرا آگر تا کنون دست خود را دراز کرده، و تور او قومت را به و با مبتلا ساخته بودم، هر آینه از زمین هلاک میشدی.

۱۶ ولکن برای همین تور ابر پاداشتم تا قدرت خود را به تونشان دهم، و نام من در تمای جهان شایع شود.

۱۷ و آیات بحال خویشتن را بر قوم من بر ترمی سازی و ایشان را راهی نمی دهی؟ همانا فرد این وقت، تگرگی سیار ساخت خواهم بارانید، که مثل آن در مصر از روز بینانش تا کنون نشده است.

۱۹ پس الان بفرست و مواشی خود و آنچه را در صحراداری جمع کن، زیرا که بر انسان و بیانی که در صحرای افته شوند، و به خانه ها جمع نشوند، تگرگ فرود خواهد آمد و خواهد ند مر د».

پس هر کس ازیندگان فرعون که از قول خداوند ترسید، نوکران و مواشی خود را به خانه‌ها گردانید.

^{۲۱} اما هر که دل خود را به کلام خداوند متوجه نساخت، نوکران و مواشی خود را در صحراء اگذاشت.

^{۲۲} و خداوند به موسی گفت: «ست خود را به سوی آسمان دراز کن، تادر تمامی زمین مصر تگرگ بشود، بر انسان و براهم و بر همه نباتات صحراء، در کل ارض مصر.» پس موسی عصای خود را به سوی آسمان دراز کرد، و خداوند رعد و تگرگ داد، و آتش بزمین فرود آمد، و خداوند تگرگ بزمین مصر بارانید.

^{۲۳} و تگرگ آمد و آتشی که در میان تگرگ آمیخته بود، و به شدت سخت بود، که مثل آن در تمامی زمین مصر از زمانی که امانت شده بودند، نبود.

^{۲۴} و در تمامی زمین مصر، تگرگ آنچه را که در صحراء بود، از انسان و براهم زد. و تگرگ همه نباتات صحراء را، و جمیع درختان صحراء را شکست.

^{۲۵} فقط در زمین جوشن، جایی که بنی اسرائیل بودند، تگرگ نبود.

آنگاه فرعون فرستاده، موسی و هارون را خواند، و بیشان گفت: «راین مرتبه گاه کرد هام، خداوند عادل است و من و قوم من گاه کاریم.

^{۲۶} نزد خداوند عاکنید، زیرا کافی است تاریخ دهای خداوتگرگ دیگر نشود، و شما را راه‌خواهم کرد، و دیگر در نگرانخواهید نمود.»

موسی به او گفت: «ون از شهر بیرون روم، دستهای خود را زد خداوند خواهم افراشت، تاریخ دهای موقوف شود، و تگرگ دیگر نیاید، تابدانی جهان ازان خداوند است.

^{۲۷} و اما تو و بندگان، میدانم که تابحال از یهود خداخواهید ترسید.»

و گمان و جوزده شد، زیرا که جو خوشة آورده بود، و گمان تخم داشته.

^{۲۸} و اما گندم و خلر زده نشد زیرا که متاخر بود.

موسی از حضور فرعون از شهر بیرون شده، دستهای خود را زد خداوند بر افراشت، و رعد ها و تگرگ موقوف شد، و بیاران بزمین نبارید.

^{۲۹} و چون فرعون دید که باران و تگرگ و رعد ها موقوف شد، باز گاه ورزیده، دل خود

راست ساخت، هم او وهم بندگانش.

^{۳۵} پس دل فرعون سخت شده، بنی اسرائیل را رهایی نداد، چنانکه خداوند به است
موسی گفته بود.

بلای ملخها

و خداوند به موسی گفت: «زد فرعون بروزیرا که من دل فرعون و دل بندگانش را ساخت
کرده‌ام، تا این آیات خود را در میان ایشان ظاهر سازم».

^۲ و تا آنچه در مصر کردم و آیات خود را که در میان ایشان ظاهر ساختم، بگوش پسرت
و پسر پسرت بازگویی تابدانید که من یوه هستم».

پس موسی و هارون نزد فرعون آمدند، به وی گفتند: «هوه خدای عبرانیان چنین می‌گوید:
تابه کی از تواضع کردن به حضور من ابا خواهی شود؟ قوم مرارها کن تامر ا العبادت کنند».

^۴ زیرا اگر تو از رها کردن قوم من ابا کنی، هر آینه من فرد املخهادر حد و د توف و د آرم.

^۵ که روی زمین را مستور خواهند ساخت، به حدی که زمین را توان دید، و تنه آنچه
رسنده است که برای شما از تگرگ با قیمانده، خواهند خورد، و هر درختی را که برای
شما در صحرا روییده است، خواهند خورد.

^۶ و خانه‌های بندگان و خانه‌های همه مصریان را پر خواهند ساخت، به مرتبه‌ای
که پدرانت و پدران پدرانت از روزی که بزمیں بود هاند تا ایام ندیده‌اند». پس روگردانیده،
از حضور فرعون بیرون رفت.

آنگاه بندگان فرعون به وی گفتند: «ابه کی برای مالین من ددامی باشد؟ این من دمان را
رها کن تایوه، خدای خود را عبادت نمایند. مگر تا حال ندانسته‌ای که مصر
ویران شده است؟»

پس موسی و هارون نزد فرعون برگردانیدند، و او به ایشان گفت: «روید و یوه، خدای
خود را عبادت کنید، لیکن کیستند که می‌روند؟»

موسی گفت: «اجوانان و پیران خود خواهیم رفت، با پسران و دختران، و گوسفندان
و گاوان خود خواهیم رفت، زیرا که ماراعیدی برای خداوند است».

بدیشان گفت: «داوند با شما چنین باشد، اگر شمار ابا اطفال شمارهایی دهم با حذر باشید

زیرا که بدی پیش روی شماست!

نه چنین! بلکه شما که بالغ هستید رفته، خداوند را عبادت کنید، زیرا که این است آنچه خواسته بودید.» پس ایشان را از حضور فرعون بیرون راندند.
و خداوند به موسی گفت: «ست خود را برای ملخهای زمین مصادر را زکن، تابز مین مصرب را آیند، و همه نباتات زمین را که از تگرگ مانده است، بخورند.»
پس موسی عصای خود را برز مین مصرب را زکد، و خداوند تمامی آن روز، و تمامی آن شب را بادی شرق برز مین مصرب را زاند، و چون صبح شد، باد شرق ملخهای آورد.

۱۴ و ملخهای تمامی زمین مصرب را آمدند، و در همه حدود مصر نشستند، بسیار سخت که قبل از آن چنین ملخهای نبود، و بعد از آن نخواهد بود.

۱۵ و روی تمامی زمین را پوشانیدند، که زمین تاریک شد و همه نباتات زمین و همه میوه درختان را که از تگرگ با قیمانده بود، خوردند، به حدی که هیچ سبزی بر درخت، و نبات صحراء در تمامی زمین مصر نماند.

۱۶ آنگاه فرعون، موسی و هارون را به زودی خوانده، گفت: «هیوه خدای شما و به شما گاه کرده‌ام.

۱۷ واکنون این مرتبه فقط گاه مر اعوف ماید، و از یوه خدای خود استدعا نماید تا این موت را فقط از من بر طرف نماید.»
پس از حضور فرعون بیرون شده، از خداوند استدعا نمود.

۱۹ و خداوند باد غربیای بسیار سخت برگردانید، که ملخهای برداشت، آنها را به دریای قلزم ریخت، و در تمامی حدود مصر ملختی نماند.

۲۰ اما خداوند دل فرعون را سخت گردانید، که بنی اسرائیل را هاینداد.

بلای تاریکی

و خداوند به موسی گفت: «ست خود را به سوی آسمان برافراز، تاتاریکایی برز مین مصر پدید آید، تاریکایی که بتوان احساس کرد.»
پس موسی دست خود را به سوی آسمان برافراشت، و تاریکی غلیظ تا سه روز در تمامی زمین مصر پدید آمد.
۲۳ و یک دیگر را نی دیدند. و تا سه روز کسی از جای خود بر نخاست، لیکن برای جمیع بنی اسرائیل در مسکن‌های ایشان روشنایی بود.

^{۲۴} وفرعون موسی را خوانده، گفت: «روید خداوند را عبادت کنید، فقط گله ها و رمه های شما بماند، اطفال شما نیز با شما بروند.»
موسی گفت: «با لایحه و قربانی های سوختنی نیز میباشد به دست مابدهی، تازدیهوه، خدای خود بگذرانیم.

^{۲۵} موشی مانیز یاما خواهد آمد، یک سمی باقی نخواهد ماند زیرا که از اینهارای عبادت یوه، خدای خود میباشد گرفت، و تابد ان جانرسیم، نخواهیم دانست به چه چیز خداوندرا عبادت کنیم.»

و خداوند، دل فرعون را ساخت گردانید که از رهایی دادن ایشان ابانمود.
^{۲۶} پس فرعون وی را گفت: «زحضور من برو! و با حذر باش که روی مرادیگر نیینی، زیرا در روزی که مرادیگر خواهی مرد.»
موسی گفت: «یکو گفتی، روی تورادیگر نخواهم دید.»

بلای آخر

و خداوند به موسی گفت: «ک بلای دیگر فرعون ویر مصر میآورم، و بعد از آن شما را از بخارهای خواهد داد، و چون شماره رها کند، البته شمار بالکلیه از اینجا خواهد راند.
^۲ اکنون به گوش قوم بگو که هر مرد از همسایه خود، و هر زن از همسایه اش آلات نقره و آلات طلاق بخواهند.»

و خداوند قوم را در نظر مصریان محترم ساخت. و شخص موسی نیز در زمین مصر، در نظر بیندگان فرعون و در نظر قوم، بسیار بزرگ بود.

^۴ و موسی گفت: «داوند چنین میگوید: قریب به نصف شب در میان مصر بیرون خواهم آمد.

^۵ و هر نخست زاده های که در زمین مصر باشد، از نخست زاده فرعون که برختش نشسته است، تا نخست زاده کنیزی که در پشت دستاس باشد، و همه نخست زادگان بهایم خواهند مرد.

^۶ و نعره عظیمی در قمای زمین مصر خواهد بود که مثل آن نشده، و مانند آن دیگر نخواهد شد.

- ^۱ اما بر جمیع بنی اسرائیل سگی زبان خود را تیز نکند، نه بر انسان و نه بر بیهایم، تابدانید که خداوند در میان مصریان و اسرائیلیان فرق گذارد است.
- ^۲ واين همه بند گان تو به تزد من فرود آمده، و مراعظیم کرده، خواهد گفت: تو و تما می قوم که تابع تو باشند، یرون روید! وبعد از آن یرون خواهم رفت.»
- و خداوند به موسی گفت: «رعون به شما گوش نخواهد گرفت، تایات من در زمین مصر زیاد شود.»
- وموسی و هارون جمیع این آیات را به حضور فرعون ظاهر ساختند. اما خداوند دل فرعون را سخت گردانید، و بنی اسرائیل را از زمین خود رهای نداد.

عبداللطیف

- و خداوند موسی و هارون را در زمین مصر مخاطب ساخته، گفت:
- «ین ماه برای شما سرماهه باشد، این اویل از ماههای سال برای شماست.
- ^۳ تما می جماعت اسرائیل را خطاب کرده، گوید که در دهم این ماه هر یکی از ایشان بر های به حسب خانه های پدران خود بگیرند، یعنی برای هر خانه یک بره.
- ^۴ و اگر اهل خانه برای بره کم باشند، آنگاه او و همسایه اش که مجاور خانه او باشد آن را به حسب شماره نقوص بگیرند، یعنی هر کس موافق خوراکش بره را حساب کند.
- ^۵ بره شما بی عیب، نرینه یک ساله باشد، از گوسفندان بالا زیزها آن را بگیرید.
- ^۶ و آن را تا چهار دهم این ماه نگاه دارید، و تما می انجمن جماعت بنی اسرائیل آن را در عصر ذبح کنند.

- ^۷ واژخون آن بگیرند، و آن را بر هر دو قایمه، و سر در خانه که در آن، آن را می خورند، پیاشند.
- ^۸ و گوشتش را در آن شب بخورند. به آتش بربان کرده، بانان فطیر و سبزهای تلخ آن را بخورند.
- ^۹ وازان هیچ خام نخورید، و نه پخته با آب، بلکه به آتش بربان شده، کله اش و پاچه هایش واندرون ش را.
- ^{۱۰} و چیزی از آن تا صبح نگاه مدارید، و آنچه تا صبح مانده باشد به آتش بسوزانید.

۱۱ و آن را بدين طور بخوريد: کمر شما بسته، و نعلين بر پا يهای شما، و عصادر دست شما، و آن را به تعجیل بخوريد، چونکه فصح خداوند است.
در آن شب از زمین مصر عبور خواهم کرد، و همه نخست زادگان زمین مصر را از انسان و بهایم خواهيم زد، و بر تماهى خدایان مصر داوری خواهيم کرد. من یوه هستم.

۱۲ و آن خون، علامتی برای شما خواهد بود، برخانه هایي که در آنها می باشید، و چون خون را بینم، از شما خواهتم گذشت و هنگامی که زمین مصر را میزنم، آن بلا برای هلاک شما بر شما خواهد آمد.

۱۳ و آن روز، شمار ابرای یادگاری خواهد بود، و در آن، عیدی برای خداوند نگاه داريد، و آن را به قانون ابدی، نسلام بعذر نسل عید نگاه داريد.

۱۴ هفت روز نان فطیر بخوريد، در روز اول نحیر مایه را از خانه های خود بپرون کنيد، زیرا هر که ازو روز نخستین تارو ز هفت مین چيزی نحیر شده بخورد، آن شخص از اسرائیل منقطع گردد.

۱۵ و در روز اول، محفل مقدس، و در روز هفتم، محفل مقدس برای شما خواهد بود. در آنها هیچ کار کرده نشود جزا نچه هر کس باید بخورد، آن فقط در میان شما کرده شود.

۱۶ پس عید فطیر انگاه داريد، زیرا که در همان روز لشکرهای شمار از زمین مصر بپرون آوردم. بنابراین، این روز را در نسلهای خود به فریضه ابدی نگاه داريد.

۱۷ در ماه اول در روز چهاردهم ماه، در شام، نان فطیر بخوريد، تاشام بیست و پنجم ماه.

۱۸ هفت روز نحیر مایه در خانه های شما يافت نشود، زیرا هر که چيزی نحیر شده بخورد، آن شخص از جماعت اسرائیل منقطع گردد، خواه غریب باشد خواه بومی آن زمین. پس هیچ چیزی نحیر شده بخوريد، در همه مساكن خود فطیر بخوريد.»

۱۹ پس موسى جمیع مشایخ اسرائیل را خوانده، بدیشان گفت: «روید و برهاي برای خود موافق خاندانهاي خويش بگيريد، و فصح را ذبح نمایيد.

۲۰ و دستهای از زوفا گرفته، در خونی که در طشت است فرو برييد، و برس درود و قایمه آن، از خونی که در طشت است بزنيد، و کسی از شما از در خانه خود تا صبح بپرون نرود.

^{۲۳} زیرا خداوند عبور خواهد کرد تا مصریان را بینند و چون خون را بر سر درود و قایه هاش بینند، همانا خداوند از در گذر و نگذارد که هلاک کنند و به خانه های شمادر آید تاشما را بینند.

^{۲۴} و این امر را برای خود پس ان خود به فریضه ابدی نگاه دارید.
^{۲۵} و هنگامی که داخل زمین شدید که خداوند حسب قول خود، آن را به شما خواهد داد، آنگاه این عبادت را مرعی دارید.

^{۲۶} و چون پس ران شبا به شما گویند که این عبادت شما چیست، گویید این قربانی فصح خداوند است، که از خانه های بنی اسرائیل در مصر عبور کرد، وقتی که مصریان را زد و خانه های مارا خلاصی داد. «پس قوم به روی درافتاده، سجده کردند.

^{۲۷} پس بنی اسرائیل رفت، آن را کردند، چنان که خداوند به موسی و هارون امر فرموده بود همچنان کردند.

^{۲۹} و واقع شد که در نصف شب، خداوند همه نخست زادگان زمین مصر را، از نخست زاده فرعون که بر تخت نشسته بود تا نخست زاده اسیری که در زندان بود، و همه نخست زاده های بهایم را زد.

خروج عظیم

و در آن شب فرعون و همه بندگانش و جمیع مصریان بر خاستند و نعره عظیمی در مصر برپا شد، زیرا خانه ای نبود که در آن میتواند باشد.

^{۳۱} و موسی و هارون را در شب طلبیده، گفت: «خریزید! وازمیان قوم من بیرون شوید، هم شما و جمیع بنی اسرائیل! و رفته، خداوند را عبادت شاید، چنان که گفتید.

^{۳۲} گلهه اورمه های خود را نیز چنان که گفتید، برداشت، بروید و مرانیزبر کت دهید.» و مصریان نیز قوم الحاح نمودند تا ایشان را بزوادی از زمین روانه کنند، زیرا گفتند ما همه مرد هایم.

^{۳۴} و قوم، آرد سر شته خود را پیش از آن که نمیر شود برد اشتند، و تغاره ای خویش را در رخته ابردوش خود بستند.

^{۳۵} و بنی اسرائیل به قول موسی عمل کرده، از مصریان آلات نقره و آلات طلا و رخته

خواستند.

^{۳۶} و خداوند قوم را در نظر مصریان مکرم ساخت، که هر آنچه خواستند بدیشان دادند. پس مصریان را غارت کردند.

^{۳۷} و بنی اسرائیل از رعیتیس به سکوت کوچ کردند، قریب شصدهزار مرد پیاده، سوای اطفال.

^{۳۸} و گروهی مختلفه بسیار نیز همراه ایشان بیرون رفتند، و گلهها و رمهها و مواشی بسیار سنگین.

^{۳۹} واژاردسر شته، که از مصر بیرون آورد بودند، قرصهای فطیر پختند، زیر انجمیر نشده بود، چونکه از مصر رانده شده بودند، و نتوانستند در نگ کنند، وزاد سفر نیز برای خود مهیا نکرده بودند.

^{۴۰} و توقف بنی اسرائیل که در مصر گردیده بودند، چهار صد و سی سال بود. ^{۴۱} و بعد از انقضای چهار صد و سی سال در همان روزیه وقوع پیوست که جمیع لشکرهای خدا از زمین مصر بیرون رفتند.

^{۴۲} این است شبی که برای خداوند باید نگاه داشت، چون ایشان را از زمین مصر بیرون آورد. این همان شب خداوند است که بر جمیع بنی اسرائیل نسل بعد نسل واجب است که آن رانگاه دارند.

قواین فصح

و خداوند به موسی و هارون گفت: «ین است فریضه فصح که هیچ بیگانه از آن نخورد.

^{۴۴} و اما هر غلام زر خرید، او را ختنه کن و پس آن را بخورد.

^{۴۵} نزیل و مزدور آن را نخورند.

^{۴۶} در یک خانه خورده شود، و چیزی از گوشتش از خانه بیرون مبر، واستخوانی از آن مشکنید.

^{۴۷} تمامی جماعت بنی اسرائیل آن رانگاه بدارند.

واگر یعنی نزد تو نزیل شود، و بخواهد فصح را برای خداوند مر عی بدارد، تمامی ذکور اش مختون شوند، و بعد از آن نزدیک آمده، آن رانگاه دارد، و مانند بومی زمین خواهد بود و اما هر نامختون از آن نخورد.

^{۴۹} یک قانون خواهد بود برای اهل وطن و بجهت غریبی که در میان شما زیل شود، پس تمامی بنی اسرائیل این را کردند، چنانکه خداوند به موسی و هارون امر فرموده بود، عمل نمودند.

^{۵۰} واقع شد که خداوند در همان روز بنی اسرائیل را بالشکرهای ایشان از زمین مصر بیرون آورد.

نخست زادگان

و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت:

«رنخست زاده‌ای را که رحم را بگشايد، در میان بنی اسرائیل، خواه از انسان خواه از هایم، تقدیس نمای، او از آن من است.»

موسی به قوم گفت: «ینوزرا که از مصر از خانه غلامی بیرون آمدید، یاددارید، زیرا خداوند شمارا به قوت دست، از آنجایرون آورد، پس نان خمیر، خورده نشود. ^۴ اینوزرا، در ماها بیب بیرون آمدید.

^۵ و هنگامی که خداوند تورا به زمین کنعانیان و حتیان و اموریان و حويان و يوسيان داخل کند، که با پدران تو قسم خورد که آن را به توبیده، زمینی که به شیرو شهد جاری است، آنگاه این عبادت را در این ماه بجاییاور.

^۶ هفت روز نان فطیر خور، و در روز هفتمین عید خداوند است.

^۷ هفت روز نان فطیر خورده شود، و هيچ چيز نخمير شده نزد تودیده نشود، و نخمير مایه نزد تو در تمامی حدودت پیدا نشود.

^۸ و در آن روز سر خود را خبرداده، بگو: این است به سبب آنچه خداوند به من کرد، وقتی که از مصر بیرون آمدم.

^۹ و اين برای توعلا می بردست خواهد بود و تذکرهای در میان دوچشمیت، تا شریعت خداوند دردهات باشد. زیرا خداوند تورا به دست قری از مصر بیرون آورد.

^{۱۰} و اين فريضه را در موسم شال به سال نگاهدار.

«هنگامی که خداوند تورا به زمین کنعانیان درآورد، چنانکه برای تزوپ درانت قسم خورد، و آن را به تو بخشد.

- ۱۲ آنگاه هرچه رحم را گشاید، آن را برای خدا جدابساز، و هر نخست زاده‌های از پچه‌های بیانم که از آن توست، نرینه‌ها از آن خداوند باشد.
- ۱۳ و هر نخست زاده‌الاغ را به برها فدیه بده، و اگر فدیه ندهی گردنش را بشکن، و هر نخست زاده‌انسان را از پسرانت فدیه بده.
- ۱۴ و در زمان آینده چون پسرت از تو سوال کرده، گوید که این چیست، اورابگو، یهود مارا به قوت دست از مصر، از خانه غلامی بیرون آورد.
- ۱۵ و چون فرعون از رها کردن مادل خود را سخت ساخت، واقع شد که خداوند جمیع نخست زادگان مصر را نخست زاده‌انسان تا نخست زاده ببایم کشت. بنابراین من همه نرینه‌هارا که رحم را گشایند، برای خداوند بخیمه می‌کنم، لیکن هر نخست زاده‌های از پسران خود را فدیه میدهم.
- ۱۶ و این علامتی بر دست و عصا بهای در میان چشمان تو خواهد بود، زیرا خداوند مارا بقوت دست از مصر بیرون آورد.»

ستون ابرو آتش

- و واقع شد که چون فرعون قوم را رها کرده بود، خدا ایشان را از راه زمین فلسطینیان رهبری نکرد، هر چند آن نزدیکتر بود. زیرا خدا گفت: «بادا که چون قوم جنگ بینند، پشیمان شوندویه مصر بر گردند.»
- اما خدا قوم را از راه صحرای دریای قلزم دور گردانید. پس بنی اسرائیل مسلح شده، از زمین مصر برآمدند.
- ۱۹ و موسی استخوانهای یوسف را با خود برداشت، زیرا که او بنی اسرائیل را قسم سخت داده، گفت: «راینه خدا از شما تقد خواهد نمود و استخوانهای مر از اینجا با خود خواهد برد.»
- واز سکوت کوچ کرده، در ایام به کار صحرا را در وزدن.
- ۲۱ و خداوند در روز، پیش روی قوم درستون ابر میرفت تارا ه را به ایشان دلالت کند، و شبانگاه درستون آتش، تا ایشان را روشنایی بخشد، و روز و شب را هر وند.
- ۲۲ وستون ابر را در روز و ستو آتش را در شب، از پیش روی قوم برنداشت.

گذشت از دریا

و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت:

«ه بنياسرائيل بگو که برگردیده، بر ارم الحيروت در میان مجده و دریا اردو زند. و در مقابل بعل صحفون، در بر آن به کار دریا اردو زنید.
۳ و فرعون در باره بنياسرائيل خواهد گفت: در زمین گرفتار شده‌اند، و صحر آنها را محصور کرده است.

^۴ و دل فرعون را ساخت گردانم تا ایشان را تعاقب کند، و در فرعون و تمامی لشکرش جلال خود را جلوه دهم، تامصیران بدانتند که من یوه هستم» پس چنین کردند.

^۵ و به پادشاه مصر گفته شد که قوم فرار کردند، و دل فرعون و بندگانش بر قوم متغیر شد، پس گفتند: «ین چیست که کردیم که بنياسرائيل را زندگی خود راهی دادیم؟» پس ارباب خود را پیار است، و قوم خود را با خود برداشت،

و ششصد ارباب برگزیده برداشت، و همه اربابهای مصر او سرداران را بر جمیع آنها و خداوند دل فرعون، پادشاه مصر را ساخت تا بنياسرائيل را تعاقب کرد، و بنياسرائيل به دست بلندبیرون رفتند.

و مصیریان با تمامی اسباب و اربابهای فرعون و سوراوش و لشکرش در عقب ایشان تاخته، بدیشان در رسیدند، وقتی که به کار دریانزد فرم الحیروت، بر ارم بعل صحفون فرو داده بودند.

^{۱۰} و چون فرعون نزدیک شد، بنياسرائيل چشممان خود را بالا کرد، دیدند که اینک مصریان از عقب ایشان می‌آیند. پس بنياسرائيل سخت بترسیدند، و نزد خداوند فریاد برآوردنده.

^{۱۱} و به موسی گفتند: «یاد ر مصر قبرهانبود که مارا برداشتهای تادر صحراء بیم؟ این چیست به ما کردی که مارا از مصر بیرون آوردی؟ آیا این آن سخن نیست که به تو در مصر گفتیم که مارا بگذار تامصیران را خدمت کنیم؟

زیرا که مارا خدمت مصریان بهتر است از مردن در صحراء! موسی به قوم گفت: «ترسید. بایستید و نجات خداوند را بینید، که امر وزان را

- برای شما خواهد کرد، زیرا مصریان را که امر وزدیدید تابه ابد دیگر نخواهید دید.
 ۱۴ خداوند برای شما جنگ خواهد کرد و شما خاموش باشید.»
 و خداوند به موسی گفت: «رازدم من فریاد میکنی؟ بنی اسرائیل را بگو که کوچ کنند. و اماتو عصای خود را بر افزار زدست خود را بر دید را ز کرده، آن را منشق کن، تا بنی اسرائیل از میان دریا برخشکی راه سپر شوند.
- ۱۵ و امامن اینک، دل مصریان را سخت میسازم، تا از عقب ایشان بیایند، و از فرعون و تمامی لشکر ووارا بهها و سوار انش جلال خواهی یافت.
- ۱۶ و مصریان خواهند انشت که من یوه هستم، وقتی که از فرعون وارا بهها یاش و سوار انش جلال یافته باشم.»
- و فرشته خدا که پیش از دوی اسرائیل میرفت، حرکت کرده، از عقب ایشان خرامید، و ستون ابراز پیش ایشان نقل کرده، در عقب ایشان بایستاد.
- ۱۷ و میان از دوی مصریان وارد دوی اسرائیل آمد، از برای آنها البروتاریکی میبود، و اینها در شب روشنایی میداد که تمامی شب تزدیک یکدیگر نیامند.
- ۱۸ پس موسی دست خود را بر دید را ز کرد و خداوند دریا به باشد شرقی شدید، تمامی آن شب بر گردانیده، دریا را خشک ساخت و آب منشق گردید.
- ۱۹ و بنی اسرائیل در میان دریا برخشکی میرفتند و آبا به رای ایشان بر راست و چپ، دیوار بود.
- ۲۰ و مصریان با تمامی اسباب وارا بهها و سوار انان فرعون از عقب ایشان تاخته، به میان دریا را میگردند.
- ۲۱ و در پاس سحری واقع شد که خداوند بر دوی مصریان از ستون آتش وابرنظر انداخت، وارد دوی مصریان را آشفته کرد.
- ۲۲ و چرخهای اربابهای ایشان را بیرون کرد، تا آنها را به سنگینی برانند و مصریان گفتند: «ز حضور بنی اسرائیل بگریزم! زیرا خداوند برای ایشان با مصریان جنگ میکند.»
- ۲۳ و خداوند به موسی گفت: «ست خود را بر دید را ز کن، تا آبا به مصریان برگردد، و بر اربابها و سوار انان ایشان.»
- ۲۴ پس موسی دست خود را بر دید را ز کرد، و به وقت طلوع صبح، دریا به جریان خود

- برگشت، ومصریان به مقابلش گریختند، و خداوند مصریان را در میان دریابه زیر آنداخت.
۲۸ و آبهای گشته، عربها و سواران و تمام لشکر فرعون را که از عقب ایشان به دریاد رآمده بودند، پوشانید، کهیکی از ایشان هم باقی نماند.
- ۲۹ اما بنی اسرائیل در میان دریابه خشکی رفتند، و آبهای ایشان دیواری بود به طرف راست و به طرف چپ.
- ۳۰ و در آن روز خداوند اسرائیل را از دست مصریان خلاصی داد و اسرائیل مصریان را به کار دریام رده دیدند.
- ۳۱ و اسرائیل آن کار عظیمی را که خداوند به مصریان کرده بود دیدند، و قوم از خداوند ترسیمدند، و به خداوند و به بنده او موسی ایمان آوردن.

سرود رهایی

آنگاه موسی و بنی اسرائیل این سرود را برای خداوند سراییده، گفتند که «هوه را سرود میخوانم زیرا که با جلال مظفر شده است. اسب و سوارش را به دریا آنداخت. خداوند قوت و تسییح من است. واو نجات من گردیده است. این خدای من است، پس اور اتحید میکنم. خدای پدر من است، پس اور امتعال میخوانم. خداوند مرد جنگی است. نام او بیوه است. ارابها و لشکر فرعون را به دریا آنداخت. مبارزان برگزیده او در دریای قلزم غرق شدند. لجهها ایشان را پوشانید. مثل سنگ به ژرفیا فرو رفتند. دست راست توای خداوند، به قوت جلیل گردیده. دست راست توای خداوند، دشمن را خردشکسته است. و به کثیرت جلال خود خصمان را منهدم ساختهای.

غضب خود را فرستاده، ایشان را چون خاشاک سوزانیدهای.
و به نفخه بینی تو آبه افراهم گردید.
وموجه امثال توده بایستاد و لجه‌هادر میان دریا منجمد گردید.
دشمن گفت تعاقب می‌کنم و ایشان را فرومی گیرم.
وغارت را تقسیم کرده، جانم از ایشان سیر خواهد شد.
شمیر خود را کشیده، دست من ایشان را هلاک خواهد ساخت.
و چون به نفخه خود دمیدی، دریا ایشان را پوشانید.
کیست مانند توای خداوند مریان خدایان؟
کیست مانند توجلیل در قدوسیت؟
چون دست راست خود را ز کردی، زمین ایشان را فور برده.
این قوم خویش را که فدیه دادی، به رحمانیت خود، رهبری نمودی.
ایشان را به قوت خویش به سوی مسکن قدس خود هدایت کردی.
امتها چون شنیدند، مضطرب گردیدند.
لرزه بر سکنه فلسطین مستولی گردید.
آنگاه امرای ادوم در حیرت افتادند.
واکابر موآب را رزه فرو گرفت، و جمیع سکنه کنعان گداخته گردیدند.
ترس و هراس، ایشان را فرو گرفت.
از بزرگی بازوی تو مثُل سنگ ساکت شدند.
تا قو توای خداوند عبور کنند.
تاین قومی که تو خریدهای، عبور کنند.
ایشان را داخل ساخته، در جبل میراث خود غرس خواهی کرد، به مکانی که توای خداوند مسکن خود ساختهای، یعنی آن مقام مقدسی که دستهای توای خداوند مستحکم گرده است.
خداوند سلطنت خواهد گردتا بدل اباد».
زیرا که اسپهای فرعون بالارابه او سوار انش به دریا دارد آمدند، و خداوند آب دریا را بر ایشان بر گردانید. اما بنی اسرائیل از میان دریا به خشکی رفتند.

و مریم نبیه، خواهرهارون، دفرابه دست خود گرفته، و همه زنان از عقب وی دفها
گرفته، رقصکان بیرون آمدند.

^{۲۱} پس مریم در جواب ایشان گفت: «داوندراب سراید، زیرا که با جلال مظفر شده
است، اسب و سورش را به دریا انداخت.»

آب تلخ

پس موسی اسرائیل را بحر قلزم کوچانید، و به صحرای سور آمدند، و سه روز در صحراء
میرفند و آب نیافتدند.

^{۲۳} پس به ماره رسیدند، و از آب ماره نتوانستند نوشید زیرا که تلخ بود. ازین
سبب، آن را ماره نامیدند.

^{۲۴} و قوم بر موسی شکایت کرده، گفتند: «ه بنوشیم؟»

چون نزد خداوند استغاثه کرد، خداوند درختی بدوانشان داد، پس آن را به آب انداخت
و آب شیرین گردید. و در آنجا فریضهای و شریعتی برای ایشان قرارداد، و در آنجا
ایشان را امتحان کرد.

^{۲۶} و گفت: «راینه اگر قول یوه، خدای خود را بشنوی، و آنچه را در نظر او را است
است بجا آوری، و احکام اورایشنوی، و تمایی فرایض اورانگاه داری، همانا هیچیک
از همه مرضهایی را که بر مصریان آورده ام بر تو نیاورم، زیرا که من یوه، شفاد هنده تو
هستم.»

پس به ایلیم آمدند، و در آنجاد وازده چشم مه آب و هفتاد درخت خرمابود، و در آنجا زد
آب خیمه زدند.

«ن»

پس تمامی جماعت بنی اسرائیل از ایلیم کوچ کرده، به صحرای سین که در میان ایلیم و سینا
است در روز پانزدهم از ماه دوم، بعد از بیرون آمدن ایشان از زمین مصر، رسیدند.

^۲ و تمایی جماعت بنی اسرائیل در آن صحرا بر موسی و هارون شکایت کردند.

^۳ و بنی اسرائیل بدیشان گفتند: «اش که در زمین مصر بهدست خداوند مرده بودیم،
وقتی که تزدیگهای گوشت مینشستیم و نان را سیر میخوردیم، زیرا که مارا بدين صحرا

بیرون آورده، تمامی این جماعت را به گرسنگی بکشید.^{۱۰}
 آنگاه خداوند به موسی گفت: «مانام نان از آسمان برای شهابارانم، و قمر رفته، کفایت هر روز را در روزش گیرند، تا ایشان را امتحان کنم که برشیعت من رفای می‌کنندیانه.
^{۱۱} واقع خواهد شد در روز ششم، که چون آنچه را که آورده باشند درست نمایند، همانا و چندان آن خواهد بود که هر روز بزمی چیدند.»

موسی و هارون به همه بنی‌اسرائیل گفتند: «امگاهان خواهید دانست که خداوند شما را زمزمه مصربیرون آورده است.^{۱۲} و بامداد ان جلال خداوند را خواهید دید، زیرا که او شکایتی را که برخادوند کرد هاید شنیده است، وما چیستیم که برخادوند شکایت می‌کنید؟»

موسی گفت: «بن خواهد بود چون خداوند، شامگاه شمارا گوشت دهد تا بخورید، و بامداد ان، تاسیر شوید، زیرا خداوند شکایتی شمارا که بروی کرد هاید شنیده است، وما چیستیم؟ برمانی، بلکه برخادوند شکایت غودهاید.»

موسی به هارون گفت: «تمامی جماعت بنی‌اسرائیل بگویه حضور خداوند نزدیک بیاید، زیرا که شکایتی شمارا شنیده است.»
 واقع شد که چون هارون به تمامی جماعت بنی‌اسرائیل سخن گفت، به سوی صحرانگریستند و اینک جلال خداوند را بر ظاهر شد.

۱۱ و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت:

«کایتی بنی‌اسرائیل را شنیده‌ام، پس ایشان را خطاب کرده، بگو: در عصر گوشت خواهید خورد، و بامداد از نان سیر خواهید شد تا بدانید که من یهوه خدای شاه استم.»
 واقع شد که در عصر سلوی برآمد، لشکر گاه را پوشانیدند، و بامداد ان شب نم گرداند ارد و نشست.

^{۱۳} و چون شب نمی که نشسته بود برخاست، اینک بروی صحرانگیزی دقیق، مدور و خرد، مثل ژاله برزمین بود.

^{۱۴} و چون بنی‌اسرائیل این را دیدند به یکدیگر گفتند که این من است، زیرا که ندانستند چه بود. موسی به ایشان گفت: «ین آن نان است که خداوند به شمامی دهد تا بخورید.

۱۶ این است امری که خداوند فرموده است، که هر کس به قدر خوراک خود از این بگیرد، یعنی یک عمر برای هر نفر به حسب شماره نفوس خویش، هر شخص برای کسانی که در خیمه او باشند بگیرد.»

پس بنی اسرائیل چنین کردند، بعضی زیاد و بعضی کم بر چیدند.

۱۸ اما چون به عمر پیومند، آنکه زیاد بر چیده بود، زیاده نداشت، و آنکه کم بر چیده بود، کم نداشت، بلکه هر کس به قدر خوراکش بر چیده بود.

۱۹ و موسی بدیشان گفت: «نہار کسی چیزی از این تاصیح نگاه ندارد.» لکن به موسی گوش ندادند، بلکه بعضی چیزی از آن تاصیح نگاه داشتند. و کرها بهم رسانیده، متعفن گردید، و موسی بدیشان خشمناک شد.

و هر صبح، هر کس به قدر خوراک خود بر می چید، و چون آفتاب گرم میشد، میگداخت. **۲۲** و واقع شد در روز ششم که نان مضاعف، یعنی برای هر نفری دو عمر بر چیدند.

پس همه روسای جماعت آمده، موسی را خبر دادند.

۲۳ او بدیشان گفت: «ین است آنچه خداوند گفت، که فرد آرامی است، و سبت مقدس خداوند. پس آنچه برآتش باید پخت بپزید، و آنچه در آب باید جوشانید بجوشانید، و آنچه باقی باشد، برای خود ذخیره کرده، بجهت صبح نگاه دارید.»

پس آن را تاصیح ذخیره کردند، چنانکه موسی فرموده بود، و نه متعفن گردید و نه کرم در آن پیدا شد.

۲۵ و موسی گفت: «مر وزان را بخورید زیرا که امر وزبست خداوند است، و در این روز آن را در صحراء خواهید یافت.

۲۶ شش روز از رابر چینید، و روز هفتمین، سبت است. در آن نخواهد بود.» و واقع شد که در روز هفتم، بعضی از قوم برای بر چیدن بیرون رفته، امانیا افتند.

۲۸ و خداوند به موسی گفت: «ابه کی ازنگاه داشتن و صایا و شریعت من ابا مینماید؟ ببینید چونکه خداوند سبست را به شما بخشیده است، از این سبب در روز ششم، نان دور روز را به شامیمید هد، پس هر کس در جای خود بشیند و در روز هفتم هیچ کس از مکانش بیرون نزود.»

پس قوم در روز هفتمین آرام گرفتند.
و خاندان اسرائیل آن رامن نامیدند، و آن مثل تخم گشنبیز سفید بود، و طعمش مثل قرصهای عسلی.

^{۳۲} و موسی گفت: «ین امری است که خداوند فرموده است که عورمی از آن پر کنی، تادر نسلهای شمانگاه داشته شود، تا آن نارابی بنند که در صحرا وقته که شمار از زمین مصر بیرون آوردم، آن را به شما خورانیدم.»

پس موسی به هارون گفت: «رف بگیر، و عورمی پر از من در آن به و آن را به حضور خداوند بگذار، تادر نسلهای شمانگاه داشته شود.»
چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود، همچنان هارون آن را پیش ابوت (شهادت گذاشت) تانگاه داشته شود.

^{۳۵} و بنی اسرائیل مدت چهل سال من را می خوردند، تا به زمین آبادر سیدند، یعنی تا به سرحد زمین کنعان داخل شدند، خواراک ایشان من بود.
^{۳۶} و اما عورم، دهیک ایله است.

آبی از صخره

و تمای جماعت بنی اسرائیل به حکم خداوند طی منازل کرده، از صحرای سین کوچ کردند، و در رفیدیم اردوز دند، و آب نوشیدن برای قوم نبود.

^۲ و قوم با موسی منازعه کرده، گفتند: «ارآب بد هید تابو شیم.» موسی بدیشان گفت: «را بامن منازعه می کنید، و چرا خداوند را امتحان مینماید؟»
و در آنجاقوم تشنۀ آب بودند، و قوم بر موسی شکایت کرده، گفتند: «رامار از مصر بیرون آورده، تاما و فرزندان و موشی مارا به تشنگی بکشی؟»
آنگاه موسی نزد خداوند استغاثه نموده، گفت: «این قوم چه کنم؟ نزدیک است مراسنگسار کنند.»

خداوند به موسی گفت: «یش روی قوم برو، و بعضی از مشایخ اسرائیل را با خود بردار، و عصای خود را که بدان نهر از دی به دست خود گرفته، برو.
^۶ همان‌مان در آنجا پیش روی تو بر آن صخرهای که در حوریب است، می‌ایستم، و صخره

راخواهی زد تا آب از آن بیرون آید، و قوم بنو شند.» پس موسی به حضور مشایخ اسرائیل چنین کرد.

^۷ و آن موضع رامسه و مریبه نامید، به سبب منازعه بنی اسرائیل، و امتحان کردن ایشان خداوندرا، زیرا گفته بودند: «یا خداوند در میان ما هست یا نه؟»

جنگ با عمالیق

پس عمالیق آمد، در رفیدیم با اسرائیل جنگ کردند.

^۹ و موسی به یوش گفت: «ردان برای مارگزین و بیرون رفته، با عمالیق مقابله نمایم و بامداد آن من عصای خدارا به دست گرفته، بر قله کوه خواهیم ایستاد.»

پس یوش بطوری که موسی اور امر فرموده بود کرد، تابا عمالیق محاربه کند. و موسی و هارون و حور بر قله کوه برآمدند.

^{۱۱} واقع شد که چون موسی دست خود را بر می افراشت، اسرائیل غلبه می یافتد و چون دست خود را فرمی گذاشت، عمالیق چیره می شدند.

^{۱۲} و دستهای موسی سنگین شد. پس ایشان سنگی گرفته، زیرش نهادند که بر آن بشینند. و هارون و حور، یکی ازین طرف و دیگری از آن طرف، دستهای اور ابر میداشتند، و دستهایش تاغر و برابر قرار ماند.

^{۱۳} و یوش، عمالیق و قوم اور اباهم شمشیر منزه ساخت.

^{۱۴} پس خداوند به موسی گفت: «ین را برای یادگاری در کتاب بنویس، و به سمع یوش بر سان که هر آینه ذکر عمالیق را لزیر آسمان محو خواهیم ساخت.»

موسی مذبحی بنادرگزندان را به نشی نامید.

^{۱۶} و گفت: «یرا که دست بر تخت خداوند است، که خداوند را جنگ با عمالیق نسلا بعد نسل خواهد بود.»

یترون پدر زن موسی

و چون یترون، کاهن میدیان، پدر زن موسی، آنچه را که خدا به موسی و قوم خود، اسرائیل کرده بود شنید که خداوند چگونه اسرائیل را لزمه صربیرون آورد و بود،

آنگاه یترون پدر زن موسی، صفوره، زن موسی را برداشت، بعد از آنکه او را پس فرستاده

بود.

^۳ و دوپسرا اورا که بکی را جرشون نام بود، زیرا گفت: «رزمین بیگانه غریب هستم» و دیگری را لیاعز نام بود، زیرا گفت: «خدای پدرم مددکار من بوده، مر از شمشیر فرعون رهانید.»

پس تیرون، پدرزن موسی، با پسران وزوجهاش نزد موسی به صحر آمدند، در جایی که او زد کوه خدا خیمه زده بود.

^۴ و به موسی خبرداد که من یترون، پدرزن توبازن تزو و دوپرس نزد تو آمد هایم.

^۵ پس موسی به استقبال پدرزن خود بیرون آمد و اورا تعظیم کرده، بوسید و سلامتی یکدیگر اپرسیده، به خیمه در آمدند.

^۶ و موسی پدرزن خود را آنچه خداوند به فرعون و مصریان به خاطر اسرائیل کرده بود خبرداد، و از تمای مشقتی که در راه بدیشان واقع شده، خداوند ایشان را ازان رهانیده بود.

^۷ و یترون شاد گردید، بهسب تمامی احسانی که خداوند به اسرائیل کرده، وایشان را از دست مصریان رهانیده بود.

^۸ و یترون گفت: «تبارک است خداوند که شمار از دست مصریان واردست فرعون خلاصی داده است، و قوم خود را از دست مصریان رهانیده.»

^۹ ۱۱ الان دانستم که یهود از جمیع خدایان بزرگتر است، خصوص در همان امری که برایشان تکبر میکردنده.»

و یترون، پدرزن موسی، قربانی سوختنی و ذباخ برای خدا گرفت، و هارون و جمیع مشایخ اسرائیل آمدند تا بادرزن موسی به حضور خداوندان بخورند. با مدادان واقع شد که موسی برای داوری قوم بنشست، و قوم به حضور موسی از صبح تاشام ایستاده بودند.

^{۱۰} ۱۴ و چون پدرزن موسی آنچه را که او به قوم میکردید، گفت: «ین چه کار است که توباقوم مینمایی؟ چرا تو نهایی نشینی و تمامی قوم نزد تو از صبح تاشام میایستند؟»

موسی به پدرزن خود گفت که «وم نزد من میآیند تا از خدام سالت نمایند.»

^{۱۱} هر گاه ایشان را دعوی شود، نزد من میآیند، و میان هر کس و همسایه اش داوری

- میکنم، و فرایض و شرایع خدارابدیشان تعلیم میدهم.»
 پدرزن موسی به وی گفت: «اری که تو می کنی، خوب نیست.
 هر آینه تو و این قوم نیز که با تو هستند، خسته خواهید شد، زیرا که این امر برای تو سنگین است. تنها این راغبی توفی کرد.
- اکنون سخن مر ا بشنو. تو را پنده میدهم. و خدا باتو باد. و تو برای قوم به حضور خداباش، و امور ایشان را نزد خدا عرضه دار.
- فرایض و شرایع را بدلیشان تعلیم ده، و طریقی را که بدان میباشد رفتار نمود، و عمل را که میباشد کرد، بدیشان اعلام نما.
- واز میان از مقام قوم، مردان قابل را که خدا ترس و مردان امین، که از رشوت نفرت کنند، جستجو کرده، برایشان بگار، تاروسای هزاره و روسای صده و روسای پنجاه و روسای ده باشند.
- تبار قوم پیوسته داوری نمایند، و هر امر بزرگ را نزد تو بپاورند، و هر امر کوچک را خود فیصل دهنند. بدین طور بار خود را سبک خواهی کرد، و ایشان با توجه متحمل آن خواهند شد.
- گراین کار را بگفته و خدا تورا چنین امر فرماید، آنگاه یارای استقامت خواهی داشت، و جمیع این قوم نیز به مکان خود به سلامتی خواهند رسید.»
 پس موسی سخن پدرزن خود را الجابت کرده، آنچه او گفته بود به عمل آورد.
- موسی مردان قابل از مقام اسرائیل انتخاب کرده، ایشان را روسای قوم ساخت، روسای هزاره و روسای صده و روسای پنجاه و روسای ده.
- ودر داوری قوم پیوسته مشغول میبودند. هر امر مشکل را نزد موسی میآوردند، و هر دعوا روی کوچک را خود فیصل میدادند.
- موسی پدرزن خود را رخصت داد و او به ولایت خود رفت.

کوه سینا

و در ماه سوم از بیرون آمدن بنی اسرائیل از زمین مصر، در همان روز به صحرای سینا آمدند، و از رفیدیم کوچ کرده، به صحرای سینا رسیدند، و در بیان اردوزدند، و اسرائیل در آنجا در مقابل کوه فرو دامند.

^۳ و موسی نزد خدا بالا رفت، و خداوند از میان کوهه اوران داردادو گفت: «خاندان یعقوب چنین بگو، و بنی‌سرائیل را خریده: شما آنچه را که من به مصر یان کردم، دیده‌اید، و چگونه شمارا بر بالهای عقاب برداشته، نزد خود آورد هام.

^۴ واکنون اگر آواز مرافی الحقيقة بشنوید، و عهد مرانگاه دارید، همانا خزانه خاص من از جمیع قومها خواهید بود. زیرا که تمامی جهان، از آن من است.

^۵ و شبارای من مملکت کهنه و امت مقدس خواهید بود. این است آن سخنانی که به بنی‌سرائیل می‌باید گفت». پس موسی آمده، مشایخ قوم را خواند، و همه این سخنان را که خداوند اورا فرموده بود، برایشان القا کرد.

^۶ و تمامی قوم به یک زبان در جواب گفتند: «نچه خداوند امر فرموده است، خواهیم کرد»، و موسی سخنان قوم را بازیه خداوند عرض کرد.

و خداوند به موسی گفت: «ینک من در ابر مظلوم نزد تومیاًیم، تاهنگامی که به تو سخن گوییم قوم بشنوند، و بر تو نیز همیشه ایمان داشته باشند». پس موسی سخنان قوم را به خداوند باز گفت.

^۷ خداوند به موسی گفت: «زد قوم برو و ایشان را امر وزوفرا تقدیس نما، و ایشان رخت خود را بشویند.

^۸ و در روز سوم می‌باشد، زیرا که در روز سوم خداوند در نظر تمامی قوم بر کوه سینا نازل شود.

^۹ وحد و در برای قوم از هر طرف قرار ده، و گو: با حذر بایشید از ینکه به فراز کوه برآید، یاد امنه آن را ملس نمایید، زیرا هر که کوه را ملس کند، هر آینه کشته شود.

^{۱۰} دست بر آن گذارده نشود بلکه یاسنگ سار شود یا به تیر کشته شود، خواه بهایم باشد خواه انسان، زنده نماند. اما چون کرنا نواخته شود، ایشان به کوه برآیند.»

^{۱۱} پس موسی از کوه نزد قوم فروع دارد، قوم را تقدیس نمود و رخت خود را شستند.

^{۱۲} و به قوم گفت: «روز سوم حاضر بایشید، و به زنان نزدیک من نمایید.»

و واقع شد روز سوم به وقت طلوع صبح، که رعد ها و بر قها و بر غلیظ بر کوه پدید آمد،

- وآواز کنای سیار سخت، بطوری که تمامی قوم که در لشکر گاه بودند، بلزیدند.
 ۱۷ موسی قوم را برای ملاقات خدا از لشکر گاه بیرون آورد، و در یايان کوه استادند.
 ۱۸ و تمامی کوه سینارا دود فرو گفت، زیرا خداوند را آتش بر آن نزول کرد، و دودش مثل دود کورهای بالا میشد، و تمامی کوه سخت متزلزل گردید.
 و چون آواز کنای زیاده وزیاده سخت نواخته میشد، موسی سخن گفت، و خدا او را به زبان جواب داد.
 ۲۰ خداوند بر کوه سینار قله کوه نازل شد، و خداوند موسی را به قله کوه خواند، و موسی بالا رفت.
 ۲۱ خداوند به موسی گفت: «این برو و قوم را قدغن نمای، مبادا نزد خداوند برای نظر کردن، از حد تجاوز نمایند، که بسیاری از ایشان هلاک خواهند شد.
 ۲۲ و کنه نیز که نزد خداوند می آیند، خویشتن را تقدیس نمایند، مبادا خداوند برای ایشان هجوم آورد..»
 موسی به خداوند گفت: «وم نمی تواند به فراز کوه سینا آیند، زیرا که تو مارا قدغن کرد، گفتهای کوه را حدوقد فرار ده و آن را تقدیس نمای.»
 خداوند را گفت: «این برو و تو و هارون همراه است بر آید، اما کنه و قوم از حد تجاوز ننمایند، تا نزد خداوند بالا بیایند، مبادا برایشان هجوم آورد..»
 پس موسی نزد قوم فرود شده، بدیشان سخن گفت.

دھ فرمان

و خدا تکلم فرمود و همه این کلمات را بگفت:

- «ن هستم یهوه، خدای تو، که تو را از زمین مصر و از خانه غلامی بیرون آوردم.
 ۳ توارا خدایان دیگر غیر از من نیاشد.
 ۴ صورتی تراشیده و هیچ تمثیلی از آنچه بالا در آسمان است، و از آنچه پایین در زمین است، و از آنچه در آب زیر زمین است، برای خود مساواز.
 ۵ نزد آنها سجده ممکن، و آنها را عبادت منما، زیرا من که یهوه، خدای تو میباشم، خدای غیور هستم، که انتقام گاه پدران را از پسران تا پشت سوم و چهارم از آنانی که مراد شمن

دارندمی گیرم.

^۶ و تا هزار پشت بر آن ای که مراد دوست دارند و احکام مرانگاه دارند، رحمت می‌کنم.

^۷ نام یوه، خدای خود را به باطل مبر، زیرا خداوند کسی را که اسم او را به باطل برد، بیگانه نخواهد شد.

^۸ روز سبب رایاد کن تا آن را تقدیس نمایی.

^۹ شش روز مشغول باش و همه کارهای خود را بجا آور.

^{۱۰} اما روز هفتمین، سبب یوه، خدای تو است. در آن هیچ کار ممکن، تقویت سرت و دخترت و غلامت و کنیزت و بیمهات و مهمان تو که درون دروازه های تو باشد،
^{۱۱} زیرا که در شیش روز، خداوند آسمان و زمین و دریا و آنچه را که در آنهاست بساخت، و در روز هفتم آرام فرمود. از این سبب خداوند روز هفتم را مبارک خوانده، آن را تقدیس نمود.

^{۱۲} پدر و مادر خود را احترام نمای، تاروزهای تو در زمینی که یوه خدایت به تو میبخشد، در ازشود.

^{۱۳} قتل ممکن.

^{۱۴} زن ممکن.

^{۱۵} درزدی ممکن.

^{۱۶} بر همسایه خود شهادت دروغ مده.

^{۱۷} به خانه همسایه خود طمع مورز، و به زن همسایه ات و غلامش و کنیزش و گاوش والا غش و به هیچ چیزی که از آن همسایه تو باشد، طمع ممکن.»
و جمیع قوم رعد ها وزبانه های آتش و صدای کرناو کوه را که پرازد و بود دیدند، و چون قوم این را بدیدند لرزیدند، واز دور بایستادند.

^{۱۹} و به موسی گفتند: «و به ما سخن بگو و خواهیم شنید، اما خدا به مانگوید، مبادا بمیریم.»
موسی به قوم گفت: «ترسید زیرا خدابرای امتحان شما آمده است، تا ترس او پیش روی شما باشد و گاه نگنید.»

پس قوم از دور بایستادند و موسی به ظلمت غلیظ که خدار آن بود، نزدیک آمد.

- ۲۲ و خداوند به موسی گفت: «ه بنيا سرائيل چنین بگو: شمادیدید که از آسمان به شما سخن گفتم: با من خدایان نقره مسازید و خدایان طلاق برای خود مسازید.
- ۲۴ مذبحی از خاک برای من بساز، و قربانی های سوختنی خود و هدایای سلامتی خود را از گله و رمه خویش بر آن بگذران، در هرجایی که یادگاری برای نام خود سازم، نزد تو خواهم آمد، و تو را برکت خواهیم داد.
- ۲۵ واگر مذبحی از سنگ برای من سازی، آن را لسنگهای تراشیده بنامکن، زیرا اگر افزار خود را بر آن بلند کردی، آن را نجس خواهی ساخت.
- ۲۶ و بر مذبح من از پله ها بالا مرو، مبادا عورت تو بر آن مکشوف شود».

حكم در مورد غلامان عبری

- «این است احکامی که پیش ایشان می گذاری: اگر غلام عبری بخیری، شش سال خدمت کند، و در هفت مین، بی قیمت، آزاد بیرون رود.
- ۱۳ اگر تنها آمده، تنها بیرون رود. واگر صاحب زن بوده، زنش همراه او بیرون رود. اگر آقایش زنی بدو دهد و پسران یاد ختران برایش بزاید، آنگاه زن او لا دش از آن آقایش باشد، و آن مرد تنها بیرون رود.
- ۵ لیکن هر گاه آن غلام بگوید که هر آینه آقایم وزن و فرزندان خود را دوست میدارم و نمی خواهم که آزاد بیرون روم، آنگاه آقایش اورابه حضور خدا بیاورد، واورانزدیک در یاقایعه در بر ساند، و آقایش گوش اورا بادر فشی سوراخ کند، و او وی را همیشه بندگی نماید.
- ۷ اما گر شخصی، دختر خود را به کنیزی بفروشد، مثل غلامان بیرون نرود.
- ۸ هر گاه به نظر آقایش که اورابه خود نامزد کرده است ناپسند آید، بگذارد که او را فدیه دهند، اما هیچ حق ندارد که اورابه قوم بیگانه بفروشد، زیرا که بد و خیانت کرده است.
- ۹ و هر گاه اورابه پسر خود نامزد کند، موافق رسم دختران با او عمل نماید.

۱۰ اگرزنی دیگرای خود گیرد، آنگاه خوراک و لباس و مبادرت او را کمنکند.

۱۱ واگراین سه چیز رای او نکند، آنگاه بیقیمت و رایگان بیرون رود.

حکم در مرد بر خوردهای شخصی

«رکه انسانی را بزندو او بمیرد، هر آینه کشته شود.

۱۳ اما اگر قصد او نداشت، بلکه خداوی را بدستش رسانید، آنگاه مکانی برای تو معین کنم تابا نجافار کند.

۱۴ یکن اگر شخصی عمد بر همسایه خود آید، تا اورابه مکری کشد، آنگاه او را از مدح من کشیده، به قتل برسان.

۱۵ و هر که پدریا مادر خود را زند، هر آینه کشته شود.

۱۶ و هر که آدمی را بزددو او را بفروشد یاد در دستش یافت شود، هر آینه کشته شود.

۱۷ و هر که پدریا مادر خود را لعن کند، هر آینه کشته شود.

۱۸ واگر دو مرد نزاع کنند، ویکی دیگری را به سنگ یا به مشت زند، وا غیر دلیکن بستره شود،

اگر برخیزد و باعصاب بیرون رود، آنگاه زندگه او بیگانه شمرده شود، اما عوض پیکاریش را داده نماید، و خرج معالجه او را بدهد.

۲۰ واگر کسی غلام یا کنیز خود را به عصا بزند، وا زیر دست او بمیرد، هر آینه انتقام او گرفته شود.

۲۱ لیکن اگر یک دور و زندگه بماند، ازا او انتقام کشیده نشود، زیرا که زرن خرد او است.

۲۲ واگر مردم جنگ کنند، وزنی حامله را بزنند، واولاد او سقط گردد، و ضرری دیگر نشود، البته غر امتی بد هد موافق آنچه شوهر زن بدو گذارد، و به حضور داوران ادا نماید.

۲۳ واگر اذیتی دیگر حاصل شود، آنگاه جان به عوض جان بده.

۲۴ و چشم به عوض چشم، و دندان به عوض دندان، و دست به عوض دست، و پا به عوض پا.

۲۵ و داغ به عوض داغ، وزخم به عوض زخم، ولطمہ به عوض لطمه.

- ۲۶ واگر کسی چشم غلام یا چشم کنیز خود را بزند که ضایع شود، اور ابه عوض چشمش آزاد کنده.
- ۲۷ واگر دندان غلام یاد ندان کنیز خود را بیندازد اور ابه عوض دندانش آزاد کنده.
- ۲۸ و هرگاه گاوی به شاخ خود مردی یازنی را بزند که او بیمیرد، گاور البته سنگسار کنند، و گوشتش را خورند و صاحب گاوی بگاه باشد.
- ۲۹ ولیکن اگر گاوقبل از آن شاخ زن میبود، و صاحب شش آگاه بود، و آن رانگاه نداشت، و او مردی یازنی را کشت، گاور سنگسار کنند، و صاحب شش رانیزه قتل رسانند.
- ۳۰ واگر دیگر گذاشته شود، آنگاه برای فدیه جان خود هر آنچه برا او مقرر شود، اداماید.
- ۳۱ خواه پسر خواهد دختر اشاخ زده باشد، به حسب این حکم با او عمل کنند.
- ۳۲ اگر گاو، غلام یا کنیزی را بزند، سی مثقال نقره به صاحب او داده شود، و گاو سنگسار شود.
- ۳۳ واگر کسی چاهی گشایدیا کسی چاهی حفر کند، و آن را نپوشاند، و گاوی یا الاغی در آن افتد، صاحب چاه عوض اور ابددهد، و قیمت شرابه صاحب شش اداماید، و میته از آن او بایشد.
- ۳۴ واگر گاوشخصی، گاو همسایه اور ابزند، و آن بیمیرد پس گاوزنده را بفروشند، و قیمت آن را تقسیم کنند، و میته رانیزه تقسیم نمایند.
- اما اگر معلوم بوده باشد که آن گاوقبل از آن شاخ زن میبود، و صاحب شش آن رانگاه نداشت، البته گاوی به عوض گاو بدهد و میته از آن او بایشد.

حکم در مورد حفظ مالکیت

- «گر کسی گاوی یا گوسفندي بدرزد، و آن را بکشید یا بفروشد، به عوض گاو پنج گاو، و به عوض گوسفند چهار گوسفند بدهد.
- ۱۲ اگر دزدی در رخنه کردن گرفته شود، و اور ابزند بطوری که بیمیرد، باز خواست خون برای او نباشد.
- ۱۳ اما اگر آفات برا او طلوع کرد، باز خواست خون برای او هست. البته مكافات بایداد، و اگر چیزی ندارد، به عوض دزدی که کرد، فروخته شود.

- ^{۱۴} اگرچیزی دزدیده شده، از گاویالاغ یا گوسفند زنده در دست او یافت شود، دو مقابل آن رارد کند.
- ^۵ اگر کسی مرتتعی یا تاکستانی را بچراند، یعنی مواشی خود را براند تا مرتع دیگری را بچراند، از نیکوتین مرتع واژبه‌ترین تاکستان خود عوض بدهد.
- ^۶ اگر آتش بیرون رود، و خارهار افرای گیردو باقه‌های غله یا خوش‌های نادر و یده‌یا مز رعهای سوخته گردد، هر که آتش را فروخته است، البته عوض بدهد.
- ^۷ اگر کسی پول یا اسباب نزد همسایه خود امانت گزارد، واخانه آن شخص دزدیده شود، هر گاه دزد پیدا شود، دوچندان رد نماید.
- ^۸ واگردزگرفته نشود، آنگاه صاحب خانه را به حضور حکام بیاورند، تا حکم شود که آیادست خود را برآموال همسایه خویش دراز کرده است یانه.
- ^۹ در هر خیانتی از گاویالاغ و گوسفند و خرت و هر چیز کم شده، که کسی بر آن ادعای کند، امر هر دویه حضور خدا برده شود، و بر گاه هر کدام که خدا حکم کند، دوچندان به همسایه خود رد نماید.
- ^{۱۰} اگر کسی الاغ یا گاوی یا گوسفندی یا جانوری دیگریه همسایه خود امانت دهد، و آن بمیردیاپایش شکسته شود یا درز دیده شود، و شاهدی نباشد، قسم خداوند رمیان هر دو نهاده شود، که دست خود را به مال همسایه خویش دراز نکرده است. پس مالکش قبول بکندا و عوض ندهد.
- ^{۱۱} لیکن اگر از اودزدیده شد، به صاحب خش عوض باید داد.
- ^{۱۲} واگر در یده شد، آن را برای شهادت بیاورد، و برای در یده شده، عوض ندهد.
- ^{۱۳} واگر کسی حیوانی از همسایه خود عاریت گرفت، و پای آن شکست یا مرد، و صاحب خش همراهش نبود، البته عوض باید داد.
- ^{۱۴} اما اگر صاحب خش همراهش بود، عوض باید داد، واگر کرایه شد، برای کرایه آمده بود.

حکم در مورد وظایف اجتماعی

« گر کسی دختری را که نامزد نبود فریب داده، با او هم بستر شد، البته میباید اورازن

- منکوحه خوش سازد.
 ۱۷ و هر گاه پدرش راضی نباشد که اورا بدو دهد، موافق مهر دو شیز گان نقدی بدو باید داد.
- ۱۸ زن جادو گرانده مگذار.
- ۱۹ هر که با حیوانی مقارت کند، هر آینه کشته شود.
- ۲۰ هر که برای خدای غیر از یهود و مسیح بانی گذراند، البته هلاک گردد.
- ۲۱ غریبی را ذیت مرسانید. و بر او ظلم ممکنید، زیرا که در زمین مصرب غریب بودید.
- ۲۲ بربیوه هزفی یا یتیمی ظلم ممکنید.
- ۲۳ و هر گاه بر او ظلم کردی، واوزد من فریاد برا آورد، البته فریاد او را مستجاب خواهم فرمود.
- ۲۴ و خشم من مشتعل شود، و شمارا به شمشیر خواهم کشت، وزنان شما بیوه شوندو پسران شما یتیم.
- ۲۵ اگر نقدی به فقیری از قوم من که همسایه تو باشد قرض دادی، مثل ربا خواریا و رفتار مکن و هیچ سود بر او مگذار.
- ۲۶ اگر خخت همسایه خود را به گروگفتی، آنرا قبل از غروب آفتاب بدورد کن.
- ۲۷ زیرا که آن فقط پوشش او و لباس برای بدن او است، پس در چه چیزی خوابد، واگر نزد من فریاد برا آورد، هر آینه اجابت خواهم فرمود، زیرا که من کریم هستم.
- ۲۸ به خدا ناسرا مگوورئیس قوم خود را عنت مکن.
- ۲۹ در آوردن نویر غله و عصیر رز خود تاخیر منما. و نخست زاده پسران خود را به من بده.
- ۳۰ با گاآوان و گوسفندان خود چنین بکن. هفت روز نزد ما در خود بماند و در روز هشتمین آن را به من بده.
- ۳۱ و برای من مردان مقدس باشید، و گوشتی را که در صحراء دریده شود مخورید؛ آن را زندسگان بینداریم.

حکم عدالت و رحمت

- ۱ «برباطل را منتشار مده، و با شیران همداستان مشو، که شهادت دروغ دهی.
- ۲ پیروی بسیاری برای عمل بد ممکن؛ و در مرافقه، محض متابعت کثیری، سخن برای انحراف حق مگو.
- ۳ و در مرافقه قبیر نیز طرفداری او منما.
- ۴ اگر گاوی الاغ دشمن خود را یافته که گشده باشد، البته آن را تزداوی باز پیاور.
- ۵ اگر الاغ دشمن خود را زیر پارش خواهد یافته، و از گشادن اور و گردان هستی، البته آن را همراه او باید بگشایی.
- ۶ حق قبیر خود را در دعوی او منحرف مساز.
- ۷ از امر دروغ اجتناب ثنا و بیگانه و صالح را به قتل مر سان زیرا که ظالم را عادل نخواهم شمرد.
- ۸ و رشوت مخور زیرا که رشوت بینایان را کورمی کند و سخن صدیقان را کج میسازد.
- ۹ ورشخص غریب ظلم منمار زیرا که از دل غریبان خبر دارید، چونکه در زمین مصر غریب بود دید.

حكم سبت

- «شش سال مزرعه خود را بکار و مخصوص لش راجع کن،
- لیکن در هفتمین آن را بگذار و ترک کن تا فقیران قوم تو از آن بخورند و آنچه از ایشان باقی ماند حیوانات صحرابخورند. همچنین باتاکستان و درختان زیتون خود عمل نمای.
- ۱۲ شش روزی به شغل خود بپرداز و در رو هفت مین آرام کن تا گاوت والاغ آرام گیرند و پسر کنیزت و مهمانت استراحت کنند.
- ۱۳ و آنچه را به شما گفته ام، نگاهدارید و نام خدایان غیر را ذکر مکنید، ارز بانت شنیده نشود.

اعیاد

- «ره رسال سه مرتبه عید برای من نگاه دار.
- ۱۵ عید فطیر را نگاه دار، و چنانکه تورا امر فرموده ام، هفت روز نان فطیر بخورد رزمان معین در ماه ایوب، زیرا که در آن از مصر بیرون آمدی. وهیچ کس به حضور من تهیید است حاضر نشود.

- ۱۶ وعید حصاد نویر غلات خود را که در مز رعه کاشته‌ای، وعید جمع را در آخر سال
وقتی که حاصل خود را از صراجمع کرده‌ای.
- ۱۷ در هرسال سه مرتبه همه دکورانت به حضور خداوند یهوه حاضر شوند.
- ۱۸ خون قربانی مر ابانان خمیر مایه دار مگدaran و پیه عید من تاصبیح باقی نماند.
- ۱۹ نویر نخستین زمین خود را به خانه یهوه خدای خود بپاور و بزغاله را در شیر مادر شش
میز.

فرشته خدا

- «ینک من فرشته‌ای پیش روی تو می‌فرستم تا تو را در راه محافظت ثوبده، بدان مکانی
که مهیا کرد هام بر ساند.
- ۲۱ ازا و باحد ریاش و آواز اورابشنو وازا و تمردم نمازی را گاهان شمار انخواه دام زید،
چون که نام من در اوست.
- وا گر قول اور اشندی و به آنچه گفته‌ام عمل نمودی، هر آینه دشمن دشمنات و مخالف مخالفات
خواهم بود،
- زیر افرشته من پیش روی تو میرود و تو را به اموریان و حتیان و فرزیان و کنعانیان و حويان
و بیو سیان خواهد رسانید و ایشان را هلاک خواهم ساخت.
- ۲۴ خدایان ایشان را سجده منم و آنها را عبادت مکن و موافق کارهای ایشان مکن،
البته آنها را منهدم ساز و بتهای ایشان را بشکن.
- ۲۵ و یهوه، خدای خود را عبادت نمایید تنان و آب تو را برکت دهد و بیاری را از میان
تودور خواهم کرد،
- و در زمینت سقط کننده و نازد نخواهد بود و شماره روزهایت را تمام خواهم کرد.
- ۲۷ و خوف خود را پیش روی تو خواهم فرستاد و هر قومی را که بدیشان بر سی متیر
خواهم ساخت و جمیع دشمنات را پیش تو رو گردان خواهم ساخت.
- ۲۸ وزنبرها پیش روی تو خواهم فرستاد تا حويان و کنunanیان و حتیان را از حضورت
براند.
- ۲۹ ایشان را در یک سال از حضور تو نخواهم راند، مبادا زمین ویران گردد و حیوانات
صحراب را توزیاده شوند.

- ۳۰ ایشان را از پیش روی توبه تدریج خواهم راند تا کثیر شوی و زمین را متصرف گرددی.
 ۳۱ وحدود تور از بحر قلزم تا بحر فلسطین، و از صحرا تا هر فرات قرار دهم زیر اسکان آن زمین را بdestت شما خواهم سپرد و ایشان را از پیش روی خود خواهی راند.
 ۳۲ بالایشان و با خدایان ایشان عهد مبنده.
 ۳۳ در زمین تو ساکن نشوند، مباداً تور ابر من عاصی گردانند و خدایان ایشان را عبادت کنی و دامی برای تو باشد.»

موسیٰ احکام را بازگو می‌کند

- و به موسیٰ گفت: «ز خداوند بالا بیا، تو و هارون و ناداب وابیه و هفتاد نفر از مشایخ اسرائیل واژ دور سجده کنید.»
 ۱ موسیٰ تنها زدیک خداوند باید و ایشان نزدیک نیایند و قوم همراه او باینایند.»
 پس موسیٰ آمده، همه سخنان خداوند و همه این احکام را به قوم بازگفت و تمامی قوم به یک زبان در جواب گفتند: «مه سخنانی که خداوند گفته است، بجا خواهیم آورد.»
 و موسیٰ تمامی سخنان خداوند را نوشته و بامداد ان برخاسته، مذبحی در پای کوه دوازده ستون، موافق دوازده سبط اسرائیل بنانهاد.
 ۵ بعضی از جوانان بنی اسرائیل را فرستاد و قربانی های سوختنی گذرانیدند و قربانی های سلامتی از گاو و برای خداوند ذبح کردند.
 ۶ و موسیٰ نصف خون را گرفته، در لکنار یخخت و نصف خون را بر مذبح پاشید، و کتاب عهد را گرفته، به سمع قوم خواند. پس گفتند: «آنچه خداوند گفته است، خواهیم کرد و گوش خواهیم گرفت.»
 و موسیٰ خون را گرفت و بر قوم پاشیده، گفت: «ینک خون آن عهدی که خداوند بر جمیع این سخنان با شما بسته است.»
 و موسیٰ با هارون و ناداب وابیه و هفتاد نفر از مشایخ اسرائیل بالارفت.
 ۱۰ و خدای اسرائیل را دیدند، و زیر پایه ایش مثل صنعتی از یاقوت کبود شفاف و مانند ذات آسمان در صفا.
 ۱۱ و بر سروران بنی اسرائیل دست خود را نگذارد، پس خدارا دیدند و خوردن و آشامیدند.

- ۱۲ و خداوند به موسی گفت: «زدمن به کوه بالایا، و آنجاباش تالو حهای سنگی و تورات و احکامی را که نوشت هم تایشان را تعلیم نمایی، به تو دهم».
- ۱۳ پس موسی با خادم خود یوش برشاست، و موسی به کوه خدا بالا آمد.
- ۱۴ و به مشایخ گفت: «رای مادر اینجا توقف کنید، تازد شما برگردیم، همانا هارون و حوریا شما میباشدند. پس هر که امری دارد، نزد ایشان بروید».
- ۱۵ و جلال خداوند بر کوه سینا قرار گرفت، و شش روز از آن را پوشانید، و روز هفتمین، موسی را زمیان ابرندار در داد.
- ۱۶ و منظر جلال خداوند، مثل آتش سور زنده در نظر بنی اسرائیل بر قله کوه بود.
- ۱۷ و موسی به میان ابر داخل شده، به فراز کوه برا آمد، و موسی چهل روز و چهل شب در کوه ماند.

هدایا

و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت:
 «بنی اسرائیل بگو که برای من هدایای باورند، از هر که به میل دل بیاورد، هدایای مرا بگیرید».

- ۱۸ و این است هدایا که از ایشان میگیرید: طلا و نقره و برنج،
 ولا جورد و ارغوان و قرمزو و گرانیز که پشم بز،
 و پوست قرق سرخ شده و پوست خرز و چوب شطیم،
 و روغن برای چراغها، وادویه برای روغن مسح، و برای بخور معطر،
 و سنگهای عقیق و سنگهای مر صعی برای ایفود و سینه بند.
- ۱۹ و مقامی و مقدسی برای من بسازند تا در میان ایشان ساکن شوم.
- ۲۰ موافق هر آنچه به توانشان دهم از نمونه مسکن و نمونه جمیع اسبابش، همچنین بسازید.

تابوت عهد

«تابوتی از چوب شطیم بسازند که طولش دو ذراع و نیم، و عرضش یک ذراع و نیم و بلندیش یک ذراع و نیم باشد».

- ۱۱ و آن را به طلای خالص پوشان. آن را زدرون و بیرون پوشان، و بزبرش به هر طرف تاجی زرین بساز.
- ۱۲ و برایش چهار حلقه زرین بریز، و آنها را بر چهار قایهاش بگذار، دو حلقه بیک طرفش و دو حلقه بر طرف دیگر.
- ۱۳ و دو عصا را چوب شطیم بساز، و آنها را به طلا پوشان.
- ۱۴ و آن عصا ها در حلقه های که بر طرفین تابوت باشد بگذران، تاتابوت را به آنها بردارند.
- ۱۵ و عصا ها در حلقه های تابوت بماند و از آنها برداشته نشود.
- ۱۶ و آن شهادتی را که به تو میدهم، در تابوت بگذار.
- ۱۷ و تخت رحمت را از طلای خالص بساز. طولش دو ذراع و نیم، و عرضش یک ذراع و نیم.
- ۱۸ و دو کروبی از طلا بساز، آنها را از چرخکاری از هر دو طرف تخت رحمت بساز.
- ۱۹ و یک کروبی در این سرو کروبی دیگر در آن سرساز، کروپان را از تخت رحمت بر هر دو طرفش بساز.
- ۲۰ و کروپان بالهای خود را بزیر آن چن کنند، و تخت رحمت را به بالهای خود پوشانند. و رویهای ایشان به سوی یکدیگر باشد، و رویهای کروپان به طرف تخت رحمت باشد.
- ۲۱ و تخت رحمت را بر روی تابوت بگذار و شهادتی را که به تو میدهم در تابوت بنه.
- ۲۲ و در آنجابا توملات خواهم کرد و از بالا تخت رحمت از میان دو کروبی کبر تابوت شهادت میباشد، با تو سخن خواهم گفت، درباره همه اموری که بجهت بنی اسرائیل تور امر خواهم فرمود.

خوان

«خوانی از چوب شطیم بساز که طولش دو ذراع، و عرضش یک ذراع، و بلندیش یک ذراع و نیم باشد.

- ۲۴ و آن را به طلای خالص پوشان، و تاجی از طلا به هر طرفش بساز.
- ۲۵ و حاشیهای به قدر چهار انگشت به اطرافش بساز، و برای حاشیا ش تاجی زرین از هر طرف بساز.
- ۲۶ و چهار حلقه زرین برایش بساز، و حلقه هارا بر چهار گوشه چهار قایهاش بگذار.

- ۲۷ و حلقه هادر بر ایر حاشیه باشد، تاخانهها باشد بجهت عصا های برداشتن خوان.
 ۲۸ و عصا هار از چوب شطمی ساز، و آن هار ابه طلا پوشان تاخوان را بدانه بردارند.
 ۲۹ و صحنه او کاسه ها و جام ها و پیاله هایش را که به آن ها هدایای ریختنی میریزند بساز، آنها را از طلای خالص بساز.
 ۳۰ و نان تقدمه را برخوان، همیشه به حضور من بگذار.

چراغدان

- «چراغدان از طلای خالص بساز، واژ چرخکاری چراغدان ساخته شود، قاعد هاش و پیاپیا ش و پیاله هایش و سیبی هایش و گلهایش از همان باشد.
 ۳۲ و شش شاخه از طرفینش بیرون آید، یعنی سه شاخه چراغدان از یک طرف و سه شاخه چراغدان از طرف دیگر.
 ۳۳ سه پیاله بادامی با سیبی و گلی در یک شاخه و سه پیاله بادامی با سیبی و گلی در شاخه دیگر و هم چنین در شش شاخهای که از چراغدان بیرون می آید.
 ۳۴ و در چراغدان چهار پیاله بادامی با سیبی ها و گلهای آنها باشد.
 ۳۵ و سیبی زیر دو شاخه آن و سیبی زیر دو شاخه آن و سیبی زیر دو شاخه آن بر شش شاخهای که از چراغدان بیرون می آید.
 ۳۶ و سیبی ها و شاخه هایش از همان باشد، یعنی از یک چرخکاری طلای خالص.
 ۳۷ و هفت چراغ برای آن بساز، و چراغ هایش را بر بالای آن بگذار تا پیش روی آن را روشنایی دهند.
 ۳۸ و گل گیرها و سینه هایش از طلای خالص باشد.
 ۳۹ خودش با همه اسیا بش از یک وزنه طلای خالص ساخته شود.
 ۴۰ و آگاه باش که آن هارا موافق غونه آنها که در کوه به تو شان داده شد بسازی.

خیمه

- «مسکن را از ده پرده گان نازک تابیده، ولا جوردوار غوان و قرمز بساز. با کروپیان از صنعت نساج ما هر آن هار ارتیب نما.
 ۲ طول یک پرده بیست و هشت ذراع، و عرض یک پرده چهار ذراع، و همه پرده ها را یک اندازه باشد.

- ^۳ پنج پرده بایکدیگر پوسته باشد، و پنج پرده بایکدیگر پوسته.
- ^۴ و مادگیهای لا جور در کارهای پرده های بر لب پوستگچا ش بازار، و بر کار پرده بیرونی در پوستگی دوم چنین بازار.
- ^۵ پنجاه مادگی در یک پرده بازار، و پنجاه مادگی در کار پرده های که در پوستگی دوم است بازار، به قسمی که مادگیها مقابل یکدیگر باشد.
- ^۶ و پنجاه تکمه زرین بازار و پرده ها را به تکمه های بایکدیگر پوسته ساز، تامسکن یک باشد.
- ^۷ و خیمه بالای مسکن را از پرده های پشم بزی ساز، و برای آن یازده پرده درست کن.
- ^۸ طول یک پرده سی ذراع، و عرض یک پرده چهار ذراع، و اندازه های یازده پرده هیک باشد.
- ^۹ و پنج پرده را جدا و شش پرده را جدعا، پوسته ساز، و پرده ششم را پیش روی خیمه دولان کن.
- ^{۱۰} و پنجاه مادگی بر کار پرده های که در پوستگی بیرون است بازار، و پنجاه مادگی بر کار پرده های که در پوستگی دوم است.
- ^{۱۱} و پنجاه تکمه بر نجین بازار، و تکمه ها را در مادگیها بگذران، و خیمه را با هم پوسته ساز تایک باشد.
- ^{۱۲} وزیادت پرده های خیمه کباقي باشد، یعنی نصف پرده که زیاده است، از پشت خیمه او بیزان شود.
- ^{۱۳} و ذراعی از این طرف و ذراعی از آن طرف که در طول پرده های خیمه زیاده باشد، بطرفین مسکن از هر دو جانب او بیزان شود تا آن را پوشد.
- ^{۱۴} و پوششی برای خیمه از پوست قوچ سرخ شده بازار، و پوششی از پوست خزیر زیر آن. « تخته های قایم از چوب شطیق برای مسکن بازار.
- ^{۱۵} طول هر تخته ده ذراع، و عرض هر تخته یک ذراع و نیم.
- ^{۱۶} و در هر تخته دوزبانه قرینه یکدیگر باشد، و همه تخته های مسکن را چنین بازار، و تخته های برای مسکن بازار، یعنی بیست تخته از طرف جنوب به سمت یمانی.
- ^{۱۷} و چهل پایه نقره در زیر آن بیست تخته بازار، یعنی دو پایه زیر یک تخته برای دوزبانه اش،

- ودوپایه زیریک تخته برای دوزبانهاش.
 ۲۰ و برای جانب دیگر مسکن، از طرف شمال بیست تخته باشد.
 ۲۱ و چهل پایه نقره آنها، یعنی دوپایه زیریک تخته و دوپایه زیر تخته دیگر.
 ۲۲ و برای موخر مسکن از جانب غربی شش تخته بساز.
 ۲۳ و برای گوشه های مسکن در موخرش دو تخته بساز.
 ۲۴ واژریوصل کرده شود، و تابا انیزد ریک حلقه باهم پوسته شود، و برای هر دو چنین بشود، در هر دو گوش باشد.
 ۲۵ و هشت تخته باشد و پایه های آنها از نقره شانزده پایه باشد، یعنی دوپایه زیریک تخته و دوپایه زیر تخته دیگر.
 «پشت بند ها از چوب سطیم بساز، پنج از برای تخته های یک طرف مسکن، و پنج پشت بند برای تخته های طرف مسکن در موخرش به سمت مغرب.
 ۲۸ و پشت بند وسطی که میان تخته هاست، ازین سرتا آن سر بگذرد.
 ۲۹ و تخته هارا به طلا پوشان و حلقة های آنها را از طلا بساز تا خانه های پشت بند ها باشد و پشت بند هارا به طلا پوشان.
 «س مسکن را بپاکن موافق غونه های که در کوه به تو نشان داده شد.
 ۳۱ و حجابی از لاجورد و ارغوان و قرمز و گان نازک تاییده شده بسازه از صنعت نساج ما هر یا کروپیان ساخته شود.
 ۳۲ و آن را بر چهارستون چوب سطیم پوشیده شده به طلا بگذار، و قلاب های آنها از طلا باشد و بر چهار پایه نقره قایم شود.
 ۳۳ و حجاب را زیر تکمپها آوریزان کن، و تابوت شهادت را در آنجابه اندرون حجاب پیاور، و حجاب، قدس را برای شما از قدسالا قدس اس جدا خواهد کرد.
 ۳۴ و تخت رحمت را بر تابوت شهادت در قدسالا قدس اس بگذار.
 ۳۵ و خوان را بپرون حجاب و چراغدان را بر خوان به طرف جنوبی مسکن بگذار، و خوان را به طرف شمالی آن بپاکن.
 ۳۶ و پرده های برای دروازه مسکن از لاجورد و ارغوان و قرمز و گان نازک تاییده شده از صنعت طراز بساز.

۳۷ ویرای پرده پنج ستون از چوب شطیم بساز، آنها را به طلا پوشان، و قلابهای آنها از طلا باشد، ویرای آنها پنج پایه بر نجین بین.

مندیج

«مندیج را از چوب شطیم بساز، طولش پنج ذراع و عرضش پنج ذراع. و مندیج مربع باشد. و بلندیاش سه ذراع.

۲ و شاخه هایش را بر چهار گوشهاش بساز و شاخه هایش از همان باشد و آن را به برنج پوشان.

۳ و لگنگایش را برای برداشت خاکستر ش بساز. و خاک انداز هایش و جام هایش و چنگال هایش و مجر هایش و همه اسبابش را از برنج بساز.

۴ ویرایش آش دانی مشبک بر نجین بساز و بر آن شبکه چهار حلقه بر نجین بر چهار گوشهاش بساز.

۵ و آن را در زیر، کار مندیج بگذار تا شبکه به نصف مندیج برسد.

۶ و دو عصا برای مندیج بساز. عصاها از چوب شطیم باشد و آنها را به برنج پوشان.

۷ و عصاها را در حلقه ها بگذراند، و عصاها بر هر دو طرف مندیج باشد تا آن را بردارند.

۸ و آن را مجوف از تخته ها بساز، همچنان که در کوه به تونشان داده شد، به این طور ساخته شود.

صحن مسکن

«صحن مسکن را بسازه طرف جنوب به سمت یمانی. پرده های صحن از گران نازک تاییده شده باشد، و طولش صد ذراع به یک طرف.

۱۰ و ستون هایش بیست و پایه های آنها بیست، از برنج باشد و قلابهای ستونها و پشت بند های آنها از نقره باشد.

۱۱ و همچنین به طرف شمال، در طولش پرده ها باشد که طول آنها صد ذراع باشد و بیست

ستون آن و بیست پایه آنها از برنج باشد و قلابهای ستونها و پشت بند های آنها از نقره باشد.

۱۲ ویرای عرض صحن به سمت مغرب، پرده های پنجاه ذراعی باشد. و ستون های آنها دو پایه های آنها دارد.

۱۳ و عرض صحن به جانب مشرق از سمت طلوع پنجاه ذراع باشد.

- ۱۴ و پرده‌های یک طرف دروازه، پازده‌ذراع و ستونهای آنها سه پایه‌های آنها سه.
- ۱۵ و پرده‌های طرف دیگر پازده‌ذراعی و ستونهای آنها سه پایه‌های آنها سه.
- ۱۶ و برای دروازه صحن، پرده بیست ذراعی از لاجورد وارغوان و قرمزو کان نازک تایید شده از صنعت طراز باشد. و ستونهایش چهارو پایه‌هایش چهار.
- ۱۷ همه ستونهای گردان گرد صحن با پشت بند‌های نقره پیوسته شود، و قلاب‌های آنها ز نقره‌پایه‌های آنها از رنج باشد.
- ۱۸ طول صحن صد ذراع، و عرضش در هر جا بجا به ذراع، و بلندیاش پنج ذراع از کان نازک تایید شده، و پایه‌هایش از رنج باشد.
- ۱۹ و همه اسباب مسکن برای هر خدمتی، و همه میخهایش، و همه میخهای صحن از رنج باشد.

روغن مصنفی

«تبیان اسرائیل را مر فرما که روغن زیتون مصنفی و کوپیده شده برای روشنایی نزد تو پیاو ند تا چرا غهاد ائم روشن شود.

۲۱ در خیمه اجتماع، بیرون پرده‌های که در بر ابر شهادت است، هارون و پسرانش از شام تا صبح، به حضور خداوندان رادرست کنند. و این برای بنی اسرائیل نسلا بعد نسل فریضه ابدی باشد.

رخت کهانت

«تبرادر خود، هارون و پسرانش را با او از میان بنی اسرائیل نزد خود پیاو رتایرای من کهانت بکند، یعنی هارون و ناداب وابیه‌و العازار و ایتمار، پسران هارون.

۲ و رختهای مقدس برای برادرت، هارون، بجهت عزت وزینت بساز.

۳ و توبه جمیع دانادلانی که ایشان را به روح حکمت پرساخته‌ام، بگو که رختهای هارون را بسازند برای تقدیس کردن او تایرای من کهانت کند.

۴ و رختهایی که می‌سازند این است: سینه بند و اینفو در و پیراهن مطرزو عمame و کمر بند. این رختهای مقدس را برای برادرت هارون و پسرانش بسازند تا بجهت من کهانت کند.

۵ و ایشان طلا ولا جورد وارغوان و قرمزو کان نازک را بگیرند، «این در از طلا ولا جورد وارغوان و قرمزو کان نازک تایید شده، از صنعت نساج ما هر بسازند.

- ^۷ و دو کتفش را بردو کناره اش بپیوندند تا پیوسته شود.
^۸ وزنار یافود که بر آن است، از همان صنعت و از همان پارچه باشد، یعنی از طلا و لا جورد وار غوان و قرمز و گل نازک تاییده شده.
- ^۹ و دو سنگ جز ع بگیر و نامهای بنی اسرائیل را بر آنها نقش کن.
^{۱۰} شش نام ایشان را بیریک سنگ و شش نام باقی ایشان را بر سنگ دیگر موافق تولد ایشان.
- ^{۱۱} از صنعت نقاش سنگ مثل نقش خاتم نامهای بنی اسرائیل را بر هر دو سنگ نقش نماؤ آنها در طوقهای طلانصب کن.
^{۱۲} و آن دو سنگ را بر کفهای یافود بگذار تا سنگهای یادگاری برای بنی اسرائیل باشد، و هارون نامهای ایشان را بردو کتف خود، بحضور خداوند برای یادگاری بردارد.
^{۱۳} و دو طوق از طلا بساز.
^{۱۴} و دوزن جیر از طلای خالص بساز مثل طناب بهم پیچیده شده، و آن دوزن جیر بهم پیچیده شده را در طوقهای بگذار.
«سینه بند عدالت را از صنعت نساج ماهر، موافق کار یافود بساز و آن را از طلا و لا جورد وار غوان و قرمز و گل نازک تاییده شده بساز.
^{۱۶} و مربع و دو لولا باشد، طوش یک و جب و عرضش یک و جب.
^{۱۷} و آن را به ترصیع سنگها، یعنی به چهار رسته از سنگها مر صع کن که رسته اول عقیق احمر و باقوت اصفر و زمره داشد،
ورسته دوم بهر مان و باقوت کبود و عقیق سفید،
ورسته سوم عین الهر ویشم و جمشت،
ورسته چهارم زبر جد و جزع و شب. و آنها در رسته های خود با طلانشانده شود.
^{۲۱} و سنگها موافق نامهای بنی اسرائیل مطابق اسامی ایشان، دوازده باشد، مثل نقش خاتم، و هر یک برای دوازده سبط موافق اسمش باشد.
^{۲۲} و بر سینه بند، زنجیرهای بهم پیچیده شده، مثل طناب از طلای خالص بساز.
^{۲۳} و بر سینه بند، دو حلقه از طلا بساز و آن دو حلقه را بردو طرف سینه بند بگذار.
^{۲۴} و آن دوزن جیر طلا را بر آن دو حلقهای که بر سر سینه بند است بگذار.

- ۲۵ و دوسر دیگر آن دوزنجیر را در آن دوطوق بیندوبردو کتف ایفود بطرف پیش بگذار.
 ۲۶ و دو حلقه زرین بساز و آنها را بردو سر سینه بند، به کار آن که بطرف اندرون ایفود است، بگذار.
- ۲۷ و دو حلقه دیگر زرین بساز و آنها را بردو کتف ایفود از پایین بجانب پیش، در رابر پوشتنگی آن، بر زرنار ایفود بگذار.
- ۲۸ و سینه بند را به حلقه های های ایفود به نوار لا جورد بینند تا بالای زnar ایفود باشد و تاسینه بند از ایفود جدا نشود.
- ۲۹ و هارون نامهای بنی اسرائیل را بر سینه بند عدالت بر دل خود، وقتی که به قدس داخل شود، به حضور خداوند بجهت یادگاری دائم بردارد.
- ۳۰ واورم و تمیم را در سینه بند عدالت بگذار بر دل هارون باشد، وقتی که به حضور خداوند بپاید، وعدالت بنی اسرائیل را بر دل خود بحضور خداوند دائم متحمل شود. «ردای ایفود را تمام از لاجورد بساز.
- ۳۱ و شکاف برای سر، در وسطش باشد. و حاشیه گردان گردش کافش از کارنساج مثل گریبان زره، تادریده نشود.
- ۳۲ و در دامنش، انارهای بساز از لاجورد وار غوان و قرمز، گردان گرد دامنش، وزنگوله های زرین در میان آنها به هر طرف.
- ۳۳ زنگوله زرین و اناری وزنگوله زرین و اناری گردان گرد دامن ردا.
- ۳۴ و در بر هارون باشد، هنگامی که خدمت میکند، تا او از آنها شنیده شود، هنگامی که در قدس بحضور خداوند داخل میشود و هنگامی که بیرون میآید تغیرد.
- ۳۵ و تکاه از طلای خالص بساز و آن مثل نقش خاتم قدوسیت برای یهود نقش کن.
- ۳۶ و آن را به نوار لا جوردی بیند تا هارون گاه موقوفاتی که بنی اسرائیل وقف مینماید، در همه هدایای مقدس ایشان متحمل شود. و آن دائم بر پیشانی او باشد تا بحضور خداوند مقبول شوند.
- ۳۷ و پیراهن گان نازک را بیاف و عمماهای از گان نازک بساز و کمر بندی از صنعت طراز بساز.

- ^{۴۰} وبرای پسران هارون پیراهنها بساز و بجهت ایشان کمر بند ها بساز و برای ایشان عمامهها
بساز بجهت عزت وزینت.
- ^{۴۱} و برادر خود هارون و پسرانش را همراه او به آنها آراسته کن، و ایشان را مسح کن
و ایشان را تخصیص و تقدیس نمایابرای من کهانت کنند.
- ^{۴۲} وزیر جامه های گان برای ستر عورت ایشان بساز که از مرثان بر سد،
و بر هارون و پسرانش باشد، هنگامی که به خیمه اجتماع داخل شوند یا زدمذبح آیند تا
در قدس خدمت نمایند، مباداً متحمل گاه شوند و عینند. این برای وی و بعد ازاو
برای ذریتش فریضه ابدی است.

تقدیس کاهنان

- «این است کاری که بدیشان میکنی، برای تقدیس نمودن ایشان تا بجهت من کهانت
کنند: یک گوساله و دوقچ بیعیب بگیر،
ونان فطیرو قرصهای فطیرو سر شته به رو غن و رقیقه‌ای فطیرو مسح شده به رو غن. آنها
را از آرد زم گندم بساز.
- ^۳ و آنها را در یک سبد بگذار و آنها را در سبد با گوساله و دوقچ بگذaran.
- ^۴ و هارون و پسرانش را نزد دروازه خیمه اجتماع آورده، ایشان را به آب غسل ده،
و آن رخته را گرفته، هارون را به پیراهن و ردای ایفود و ایفود و سینه بند آراسته کن وزnar
ایفود را بروی بیند.
- ^۵ و عمامه را بر سرش بنه و افسر قدوسیت را بر عمامه بگذار،
ورو غن مسح را گرفته، بر سرش بریزو او را مسح کن.
- ^۶ و پسرانش را نزدیک آورده، ایشان را به پیراهنها پوشان.
- ^۹ و برایشان، یعنی هارون و پسرانش کمر بند ها بیند و عمامه ها را بر ایشان بگذار و کهانت
برای ایشان فریضه ابدی خواهد بود. پس هارون و پسرانش را تخصیص نمای.
- ^{۱۰} و گوساله را پیش خیمه اجتماع بر سان، و هارون و پسرانش دستهای خود را بر سر گوساله
بگذارند.
- ^{۱۱} و گوساله را به حضور خداوند نزد در خیمه اجتماع ذبح کن.

- ۱۲ واژخون گو ساله گرفته، بر شاخهای مذبح به انگشت خود بگزار، و باقی خون را بر بنیان مذبح ببریز.
- ۱۳ و همه پیه را که احشار امپوشاند، وسفیدی که بر جگراست، و دو گردۀ راباپیه که بر آنهاست، گرفته، بر مذبح بسوزان.
- ۱۴ اما گوشت گو ساله را اوپوست و سر گینش را بیرون از ازادویه آتش بسوزان، زیرا قربانی تکاه است.
- ۱۵ یک قوچ بگیر و هارون و پسران، دستهای خود را بر سر قوچ بگزارند.
- ۱۶ و قوچ را ذبح کرده، خونش را بگیر و گردا گرد مذبح پیاش.
- ۱۷ و قوچ را به قطعه هایش ببر، و احشا و پاچه هایش را بشوی، و آنها را بر قطعه ها و سر شبنه.
- ۱۸ و تمام قوچ را بر مذبح بسوزان، زیرا برای خداوند قربانی سوختنی است، و عطر خوشبو، و قربانی آتشین برای خداوند است.
- ۱۹ پس قوچ دوم را بگیر و هارون و پسرانش دستهای خود را بر سر قوچ بگزارند.
- ۲۰ و قوچ را ذبح کرده، از خونش بگیر و ب نرمۀ گوش راست هارون، و ب نرمۀ گوش پسرانش، و ب نرمۀ شست دست راست ایشان، و ب نرمۀ شست پای راست ایشان، بگزار، و باقی خون را گردا گرد مذبح پیاش.
- ۲۱ واژخونی که بر مذبح است، و از روغن مسح گرفته، آن را بر هارون و رخت وی و پسرانش و رخت پسرانش باوی پیاش، تا اور ختنش و پسرانش و رخت پسرانش با وی تقدیس شوند.
- ۲۲ پس پیه قوچ را، و دنبه پیهی که احشار امپوشاند، وسفیدی جگر، و دو گردۀ و پیهی که بر آنهاست، و ساق راست را بگیر، زیرا که قوچ، قربانی تخصیص است.
- ۲۳ و یک گردۀ نان و یک قرص نان روغنی، و یک رقیق از سبد نان فطیر را که به حضور خداوند است، و آن همه را به دست هارون و به دست پسرانش بنه، و آنها را برای هدیه جنبانیدنی به حضور خداوند بجنیبان.
- ۲۴ و آنها را از دست ایشان گرفته، برای قربانی سوختنی بر مذبح بسوزان، تا برای خداوند
- ۲۵ و آنها را از دست ایشان گرفته، برای قربانی سوختنی بر مذبح بسوزان، تا برای خداوند

- عطر خوشبو باشد، زیرا که این قربانی آشین خداوند است.
 ۲۶ و سینه قوچ قربانی تخصیص را که برای هارون است گرفته، آن را برای هدیه جنبانیدنی به حضور خداوند بجهنمان. و آن حصه تو میباشد.
- ۲۷ و سینه جنبانیدنی و ساق رفیعه را که از قوچ قربانی تخصیص هارون و پسرانش جنبانیده، و پرداشته شد، تقدیس نمای.
- ۲۸ و آن از آن هارون و پسرانش از جانب بنی اسرائیل به فریضه ابدی خواهد بود، زیرا که هدیه رفیعه است و هدیه رفیعه از جانب بنی اسرائیل از قربانی های سلامتی ایشان برای خداوند خواهد بود.
- ۲۹ و رخت مقدس هارون بعد ازاو، از آن پسرانش خواهد بود، تادر آنها مسح و تخصیص شوند.
- ۳۰ هفت روز، آن کاهن که جانشین او میباشد از پسرانش و به خیمه اجتماع داخل شده، خدمت قدس را میکند، آنها را پوشد.
- ۳۱ و قوچ قربانی تخصیص را گرفته، گوشتش را در قدس آب پر کن.
- ۳۲ و هارون و پسرانش گوشت قوچ را بانانی که در سبد است، به در خیمه اجتماع بخورند.
- ۳۳ و آنانی که برای تخصیص و تقدیس خود بدین چیزها کفاره کرده شدند، آنها را بخورند، لیکن شخص اجنبي بخورد زیرا که مقدس است.
- ۳۴ و اگرچیزی از گوشت هدیه تخصیص وازنان، تاصبیح باقی ماند، آن باقی را به آتش بسوزان، و آن را بخورند، زیرا که مقدس است.
- «پچنان به هارون و پسرانش عمل نمای، موافق آنچه به تو امر فرموده ام، هفت روز ایشان را تخصیص نمای.
- ۳۶ و گوساله قربانی گاه راه روز بجهت کفاره ذبح کن.
- ۳۷ و مذبح را طاهر سازی به کفارهای که برآن میکنی، و آن را مسح کن تا مقدس شود.
- ۳۸ هفت روز رای مذبح کفاره کن، و آن را مقدس ساز، و مذبح، قدس اقدس خواهد بود. هر که مذبح را ملس کند، مقدس باشد.
- ۳۹ و این است قربانی هایی که بر مذبح باید گذرانید: دو بره یک ساله. هر روز پیوسته

یک بره رادر صبح ذبح کن، و بره دیگر رادر عصر ذبح غما.
 ۴۱ و دهیک از آردنم سر شنه شده بایک ربع هین روغن کو پیده، و برای هدیه ریختنی،
 یک ربع هین شراب برای هر بره خواهد بود.
 ۴۲ و بره دیگر رادر عصر ذبح کن و برای آن موافق هدیه صبح و موافق هدیه ریختنی آن
 بگذران، تاعطر خوشبو و قربانی آتشین برای خداوند باشد.
 ۴۳ این قربانی سوختنی دائمی، در نسلهای شما زد در روازه خیمه اجتماع خواهد بود،
 به حضور خداوند، در جایی که با شماملاقات میکنم تا آنجا به تو سخن گویم.
 ۴۴ و در آنجابا بنيسرائیل ملاقات میکنم، تا از جلال من مقدس شود.
 ۴۵ و خیمه اجتماع و مذبح رامقدس میکنم، و هارون و پسرانش را تقدیس میکنم تا
 برای من کهانت کنند.
 ۴۶ و در میان بنيسرائیل ساکن شده، خدای ایشان میباشم.
 ۴۷ و خواهند داشت که من یوه، خدای ایشان هستم، که ایشان را از زمین مصر بیرون
 آورده‌ام، تادر میان ایشان ساکن شوم. من یوه خدای ایشان هستم.

مذبح بخور

«مذبحی برای سوزانیدن بخوری‌ساز. آن را از چوب شطیم بساز.
 ۲ طولش ذراعی باشد، و عرضش ذراعی، یعنی مربع باشد، و بلندی‌اش دو ذراع، و
 شاخه‌ایش از خودش باشد.
 ۳ و آن را به طلای خالص پیشان. سطحش و جانبه‌ایش به هر طرف و شاخه‌ایش
 را توچی از طلا گردانید و بساز.
 ۴ و دو حلقه زرین برایش در زیر تاجش بساز، بردو گوشهاش، بر هر دو طرفش، آنها
 را بساز. آنها خانه‌ها باشد برای عصاها، تا آن را بدانه بردارند.
 ۵ و عصاها را از چوب شطیم بساز و آنها را به طلا پیشان.
 ۶ و آن را پیش چایی که رو بروی تابوت شهادت است، در مقابل کسی رحمت که
 بزر شهادت است، در جایی که با شماملاقات میکنم، بگذار.

- ^۷ و هر بامداد هارون بخور معطر بر روی آن رسوزاند، وقتی که چرا غهار امیا راید، آن رسوزاند.
^۸ و در عصر چون هارون چرا غهار او شن میکند، آن رسوزاند تا بخورد ائمی به حضور خداوند در نسلهای شما باشد.
^۹ هیچ بخور غریب و قربانی سوختنی و هدیهای بر آن مگذرانید، و هدیه ریختنی بر آن مریزید.
^{۱۰} و هارون سالی یک مرتبه بر شاخهایش کفاره کند، به خون قربانی گاه که برای کفاره است، سالی یک مرتبه بر آن کفاره کند در نسلهای شما، زیرا که آن برای خداوند قدس اقدس است.»
 فدیه

و خداوند به موسی خطاب کرده، گفت:

«قتنی که شماره بنی اسرائیل را بر حسب شمرده شد گان ایشان میگیری، آنگاه هر کس فدیه جان خود را به خداوند دهد، هنگامی که ایشان را میشمیری، مبادرت در حین شمردن ایشان، و بایی در ایشان حادث شود.

^{۱۳} هر که به سوی شمرده شد گان میگزد، این را بد هد، یعنی نیم مثقال موافق مثقال قدس، که یک مثقال بیست قیراط است، و این نیم مثقال هدیه خداوند است.

^{۱۴} هر کس از بیست ساله و بالاتر که به سوی شمرده شد گان بگزد، هدیه خداوند را بد هد.

^{۱۵} دو تقدار نیم مثقال زیاده ندهد، و فقیر کمتر ندهد، هنگامی که هدیهای برای کفاره جانهای خود به خداوند میدهند.

^{۱۶} و نقد کفاره را از بنی اسرائیل گرفته، آن را برای خدمت خیمه اجتماع بده، تا برای بنی اسرائیل یادگاری به حضور خداوند باشد، و بجهت جانهای ایشان کفاره کند.»

حوض

و خداوند به موسی خطاب کرده، گفت:

«وضی نیز برای شستن از برج بساز، و پایه اش از برج و آن را در میان خیمه اجتماع و مذبح بگذار، و آب در آن ببریز.

^{۱۹} و هارون و پسر اش دست و پای خود را آزان بشویند.

۲۰ هنگامی که به خیمه اجتماع داخل شوند، به آب بشویند، مبادا بمیرند. وقتی که برای خدمت کردن و سوزانیدن قربانی های آتشین بجهت خداوند به مذبح نزدیک آیند،

آنگاه دست و پای خود را بشویند، مبادا بمیرند. واين برای ايشان، يعني برای او و ذريتش، نسلا بعد نسل فريضه ابدی باشد.»

روغن مسح

و خداوند موسى را خطاب کرده، گفت:

«تو عطريات خاص بگير، از مرچ چكيده پانصد مثقال، و از دارچيني معطر، نصف آن، دو بسيت و پنجاه مثقال، و از قصب الذريره، دو بسيت و پنجاه مثقال.

۲۴ و از سليخه پانصد مثقال موافق مثقال قدس، و از روغن زيتون يك هين.

۲۵ و از آنها روغن مسح مقدس را بازار، عطري که از صنعت عطار ساخته شود، تا روغن مسح مقدس باشد.

۲۶ و خيمه اجتماع و تابوت شهادت را بدان مسح کن.

۲۷ و خوان را بالامي اسبابش، و چرا غدان را بالا اسبابش، و مذبح بخورا، و مذبح قرباني سوختني را بهمه اسبابش، و حوض را بآپاهاش.

۲۹ و آنها را تقديس نما، تا قدس اقدس باشد. هر كه آنها را المس نماید مقدس باشد.

۳۰ و هارون و پسر انوش را مسح نموده، ايشان را تقديس نما، تا برای من كهانت كنند.

۳۱ و بنی اسرائيل را خطاب کرده، بگو: اين است روغن مسح مقدس برای من در نسلهای شما.

۳۲ و بريدين انسان را يخته نشود، ومثل آن موافق تركييش مساز يد، زيرا كه مقدس است و نزد شمامقدس خواهد بود.

۳۳ هر كه مثل آن تركيب نماید، و هر كه چيزی از آن بر شخصی ييگانه بهمالد، از قوم خود منقطع شود.»

عطريات

و خداوند به موسى گفت: « طريات بگير، يعني ميعه و اظفار و قنه و از اين عطريات با كندر صاف حصمه امساوي باشد.

۳۵ و از اينها بخور بساز، عطري از صنعت عطار نگين و مصنفي و مقدس.

- ۳۶ و قدری از آن رازم بکوب، و آن را پیش شهادت در خیمه اجتماع، جای که با
تملاقات میکنم بگذار، و نزد شما قدس اقدس باشد.
- ۳۷ موافق ترکیب این بخور که میسازی، دیگری برای خود مسازید؛ نزد تو برای خداوند
مقدس باشد.
- ۳۸ هر که مثل آن را برای بوییدن بسازد، از قوم خود منقطع شود.»

حکمت و هنر

- و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت:
- «گاه باش بصلیل بن اوری بن حور الازسبط یهود ابه نام خوانده ام.
- ۳ واور ابه روح خدا پر ساخته ام، و به حکمت و فهم و معرفت و هر هنری،
برای اختراع مختربات، تادر طلا و نقره و پر نج کار کند.
- ۴ و برای تراشیدن سنگ و ترصیع آن و درود گری چوب، تادر هر صنعتی اشتغال نماید.
- ۵ و اینک من، اهولیاب بن اخی سامک را از سبط دان، انباز او ساخته ام، و در دل همه
داناد لان حکمت بخشیده ام، تا آنچه را به تو امر فرموده ام، بسازند.
- ۶ خیمه اجتماع و تابوت شهادت و کرسی رحمت که بر آن است، و مقامی اسباب خیمه،
و خوان و اسباب شن و چرا غدان طاهر و همه اسباب شن و مذبح بخور،
و مذبح قربانی سوختنی و همه اسباب شن، و حوض و پایه اش،
- ولباس خدمت و لباس مقدس برای هارون کاهن، و لباس پسرانش بجهت کهانت،
ورو غن و مسح و بخور معطر بجهت قدس، موافق آنچه به تو امر فرموده ام، بسازند.»

سبت

- و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت:
- «تونیا سر ایل را خطاب ساخته، بگو: البتہ سبتهای مرانگاه دارید. زیرا که
این در میان من و شمادر نسلهای شما آیتی خواهد بود تا بدانید که من یوه هستم که شمارا
تقدیس میکنم.
- ۱۴ پس سبته را نگاه دارید، زیرا که برای شما قدس است، هر که آن را بحرمت کند،
هر آینه کشته شود، و هر که در آن کار کند، آن شخص از میان قوم خود منقطع شود.

^{۱۵} شش روز کار کرده شود، و در روز هفتم سبت آرام و مقدس خداوند است. هر که در روز سبت کار کند، هر آینه کشته شود.

^{۱۶} پس بنی اسرائیل سبت رانگاه بدارند، نسلا بعد نسل سبت را به عهد ابدی مرعی دارند.

^{۱۷} این در میان من و بنی اسرائیل آیی ابدی است، زیرا که در شش روز، خداوند آسمان وزمین را ساخت و در روز هفتمین آرام فرموده، استراحت یافت.»
و چون گفتگور ابا موسی در کوه سینا پایان برداشت، دلوح شهادت، یعنی دلوح سنگ مر قوم به انگشت خدارابه وی داد.

گو ساله طلایی

و چون قوم دیدند که موسی در فرود آمدن از کوه تا خیر نمود، قوم نزد هارون جمع شده، وی را گفتند: «رخیز ویرای مأخذ ایان بساز که پیش روی مابخرا مند، زیرا این مرد، موسی، که مارا از زمین مصر بیرون آورد، غی دانیم اورا چه شده است.»
هارون بدیشان گفت: «وشواره های طلارا که در گوش زنان و پسران و دختران شماست، بیرون کرده، نزد من بیاورید.»

پس تمامی گوشواره های زرین را که در گوش های ایشان بود بیرون کرده، نزد هارون اوردنند.

^۴ و آنها از دست ایشان گرفته، آن را با قلم نقش کرد، و ازان گو ساله ریخته شده ساخت، و ایشان گفتند: «ی اسرائیل این خدایان تو می بیاشند، که تورا از زمین مصر بیرون آوردنند.»
و چون هارون این را بایدید، مذبحی پیش آن بنا کرد و هارون نداد رداده، گفت: «ردا عید یهوه می بیاشد.»

و بامداد آن برخاسته، قربانی های سوختنی گذرانیدند، و هدایای سلامتی آوردند، و قوم برای خوردن و نوشیدن نشستند، و بجهت لعب بپاشند.

^۵ و خداوند به موسی گفت: «وانه شده، بزیر برو، زیرا که این قوم تو که از زمین مصر بیرون آورده ای، فاسد شده اند.

^۶ و به زودی از آن طریقی که بدیشان امر فرموده ام، انحراف ورزیده، گو ساله ریخته

شده برای خویشتن ساخته‌اند، وزدان سجده کرده، و قربانی گذرانیده، می‌گویند کهای اسرائیل این خدایان تو می‌باشند که تور از زمین مصر بیرون آورده‌اند.»
و خداوند به موسی گفت: «ین قوم را دیده‌ام و اینک قوم گردنکش می‌باشند.
۱۰ واکنون مر ابگذار تا خشم من برایشان مشتعل شده، ایشان راهلاک کنم و تورا قوم عظیم خواهم ساخت.»

پس موسی نزدیه‌وه، خدای خود تصرع کرده، گفت: «ی خداوند چرا خشم تو بر قوم خود که با قوت عظیم و دست زور آور از زمین مصر بیرون آورده‌ای، مشتعل شده است؟
چرا مصریان این سخن گویند که ایشان را برای بدی بیرون آورد، تا ایشان رادر کوهها بکشد، و از روی زمین تلف کند؟ پس از شدت خشم خود برگرد، و ازین قصد بدی قوم خویش رجوع فرماء.

۱۳ بندگان خود ابراهیم و اصحاب و اسرائیل را بیاد آور، که برای ایشان به ذات خود قسم خورده، بدیشان گفتی که ذریت شمارا مثل ستارگان آسمان کثیر گردانم، و تمای این زمین را که درباره آن سخن گفته‌ام به ذریت شما بخشم، تا آن را متصرف شوند تا ابد الاباد.»

پس خداوند از آن بدی که گفته بود که به قوم خود برساند، رجوع فرمود.
آنگاه موسی بر گشته، از کوه به زیر آمد، و دلواح شهادت به دست وی بود، ولو حهابه هر دو طرف نوشته بود، بدین طرف و بدین طرف مرقوم بود.

۱۶ ولو حهابه صنعت خدا بود، و نوشته، نوشته خدا بود، منقوش بر لوحها.

۱۷ و چون یوشع آواز قوم را که می‌خروشیدند شنید، به موسی گفت: «راردو صدای جنگ است.»

گفت: «دای خروش ظفر نیست، و صدای خروش شکست نیست، بلکه آواز مغنایان رامن می‌شنوم.»

و واقع شد که چون نزدیک به اردورسید، و گوسله و رقص کنندگان را دید، خشم موسی مشتعل شد، ولو حهار از دست خود افکنده، آهار ازیر کوه شکست.

۲۰ و گوسلهای را که ساخته بودند گرفته، به آتش سوزانید، و آن را خرد کرده، نرم

ساخت، و پر روی آب پاشیده، بنی اسرائیل را نوشانید.

۲۱ و موسی به هارون گفت: «بنو قوم به توجه کرد و بودند که گاه عظیمی بر ایشان آوردی؟» هارون گفت: «شم آقایم افروخته نشود، تو این قوم را می‌شناسی که مایل به بدی می‌باشند.

۲۳ ویه من گفتند، برای مأخذ ایان بساز که پیش روی مابخرامند، زیرا که این مرد، موسی، که مارا از زمین مصر بیرون آورده است، غنی دانیم اوراچه شده.

۲۴ بدیشان گفتم هر که را طلاق باشد آن را بیرون کند، پس به من دادند، و آن را در آتش انداختم و این گو ساله بیرون آمد.»

و چون موسی قوم را دید که بیلگام شده‌اند، زیرا که هارون ایشان را برای رسوای ایشان در میان دشمنان ایشان بیلگام ساخته بود،

آنگاه موسی به دروازه اردواستاده، گفت: «رکه به طرف خداوند باشد، نزد من آید.» پس جمیع بخی لاوی نزد دوی جمع شدند.

۲۷ او بدیشان گفت: «هوه، خدای اسرائیل، چنین می‌گویید: هر کس شمشیر خود را بران خویش بگذارد، و از دروازه تادر دروازه اردوا مدورفت کند، و هر کس برادر خود دوست خویش و همسایه خود را بکشد.»

و بنی لاوی موافق سخن موسی کردند. و در آن روز قریب سه هزار نفر از قوم افتادند.

۲۹ و موسی گفت: «مر روز خویشتن را برای خداوند تخصیص نماید. حتی هر کس به پسر خود و به برادر خویش، تا امر روز شمار ابرکت دهد.»

و یامدادان واقع شد که موسی به قوم گفت: «ما گاهی عظیم کرد هاید. اکنون نزد خداوند بالا می‌روم، شاید گاه شمارا کفاره کنم.»

پس موسی به حضور خداوند بگشت و گفت: «^۵ این قوم گاهی عظیم کرد، و خدایان طلا برای خویشتن ساخته‌اند.

۳۲ الان هر گاه گاه ایشان را می‌آمرزی و اگر نه مر از دفترت که نوشته‌ای، محساز.» خداوند به موسی گفت: «رکه گاه کرده است، اور از دفتر خود محسازم.

۳۴ و اکنون برو و این قوم را بدانجایی که به تو گفته‌ام، راهنمایی کن. اینک فرشته

من پیش روی تو خواهد خرامید، لیکن دریوم تفقد من، گاه ایشان را از ایشان باز خواست
خواهم کرد.»^۱

و خداوند قوم را مبتلا ساخت زیرا گوسالهای را که هارون ساخته بود، ساخته بودند.

و خداوند به موسی گفت: «وانه شده، از اینجا کوچ کن، توانین قوم که از زمین مصر
برآوردهای، بدان زمینی که برای ابراهیم، اسحاق و عقوب قسم خورده، گفته‌ام آن را
به ذریت توطئه خواهم کرد.»^۲

و فرشتهای پیش روی تمیفرستم، و کنعانیان و اموریان و حتیان و فرزیان و حویان
و بیوسیان را بیرون خواهم کرد.^۳

به زمینی که به شیر و شهد جاری است، زیرا که در میان شما نی آیم، چونکه قوم گردن
کش هستی، مبادا تورادر بین راه هلاک سازم.»^۴

و چون قوم این سخنان بدرآشیدند، ماتم گرفند، و هیچ‌کس زیور خود را برخود نهاد.

و خداوند به موسی گفت: «نیاسرائیل را بگو: شما قوم گردن کش هستید، اگر لحظه‌ای
در میان تو آیم، همان‌طور اهلاک سازم. پس اکنون زیور خود را از خود بیرون کن تا
بدانم با توجه کنم.»^۵

پس نیاسرائیل زیورهای خود را از جمل حوریب از خود بیرون کردند.

خیمه اجتماع

وموسی خیمه خود را برداشت، آن را بیرون لشکر گاه، دور از اردو زد، و آن را «یه اجتماع»
نامید. و واقع شد که هر که طالب یوه می‌بود، به خیمه اجتماع که خارج لشکر گاه
بود، بیرون میرفت.^۶

و هنگامی که موسی به سوی خیمه بیرون میرفت، تمامی قوم برخاسته، هر یکی به در
خیمه خود می‌ایستاد، و در عقب موسی می‌نگریست تا داخل خیمه می‌شد.^۷

و چون موسی به خیمه داخل می‌شد، ستون ابر نازل شده، به در خیمه می‌ایستاد، و خدا
با موسی سخن می‌گفت.^۸

و چون تمامی قوم، ستون ابر را بر خیمه ایستاده میدیدند، همه قوم برخاسته، هر

کس به در خیمه خود سجده میکرد.

^{۱۱} و خداوند با موسی رو برو سخن میگفت، مثل شخصی که با دوست خود سخن گوید. پس به ارد ویر میگشت. اما خادم او بیوش بن نون جوان، از میان خیمه بیرون نمی آمد.

موسی و جلال خدا

موسی به خداوند گفت: «ینک توبه من میگویی: این قوم را بیر. و تو مر اخبر نمی دهی که همراه من که را میفرستی. و تو گفتهای تو را به نام میشناسم، واپس در حضور من فیض یافتهای.

^{۱۲} الان اگر فی الحقيقة منظور نظر تو شده ام، طریق خود را به من بیا موز تا تو را بشناسم، و در حضور تو فیض یابم، و ملاحظه بفر ما که این طایفه، قوم تو میباشد.» گفت: «وی من خواهد آمد و تو را آرامی خواهم بخشید.»

به وی عرض کرد: «رگاه روی تو نیاید، مار ازالی بجامبر.

^{۱۶} زیرا به چه چیز معلوم میشود که من و قوم تو منظور نظر تو شده ایم، آیانه از آمدن تو باما! پس من و قوم تو از جمیع قوهایی که بر روی زمینند، متاز خواهیم شد.»

خداوند به موسی گفت: «ین کار رانیز که گفتهای خواهم کرد، زیرا که در نظر من فیض یافتهای تو را به نام میشناسم.»

عرض کرد: «ستد عی آنکه جلال خود را به من بخایی.»

گفت: «نمای احسان خود را بپیش روی تو می گذرانم و نام بهوه را بپیش روی تو ندا میکنم، و رافت میکنم بر هر که رئوف هستم و رحمت خواهیم کرد بر هر که رحیم هستم.

^{۲۰} و گفت روی مراغی تو ای دید، زیرا انسان نمی تواند مر ابیند و زنده بماند.»

و خداوند گفت: «ینک مقامی نزد من است. پس بر صخره بایست.

^{۲۲} و واقع میشود که چون جلال من میگزارد، تو را در شکاف صخره میگذارم، و تو را به دست خود خواهم پوشانید تا عبور کنم.

^{۲۳} پس دست خود را خواهم برداشت تا قمای مر ابینی، اما روی من دیده نمی شود.»

دلوح جدید

و خداونده موسی گفت: «دلوح سنگی مثل اولین برای خودبتراش، و سخنای را که بر لوح های اول بود و شکستی براین لوحها خواهم نوشت.

^۲ و بامدادان حاضر شو و صبحگاهان به کوه سینابالا پیا، و در آنجانزد من بر قله کوه بایست.

^۳ و هیچکس با توبالا نیاید، و هیچکس نیز در تمامی کوه دیده نشود، و گله و رمه نیز به طرف این کوه چران کنند.»

پس موسی دلوح سنگی مثل اولین تراشید و بامدادان برخاسته، به کوه سینابالا آمد، چنانکه خداوند اورامر فرموده بود، و دلوح سنگی را به دست خود برداشت.

^۴ و خداوند را برنازل شده، در آنجاباوی بایستاد، و به نام خداوند نداد را داد.

^۵ و خداوند پیش روی وی عبور کرد، نداد را داد که «هوه، یوه، خدای رحم و رئوف و دیر خشم و کثیر احسان و وفا،

نگاهدارنده رحمت برای هزاران، و آمر زنده خط او عصیان و گاه، لکن نگاه راه رگزیرزا نخواهد گذاشت، بلکه خطایای پدران را بسران و پسران پسران ایشان تا پاشت سوم و چهارم خواهد گرفت.»

وموسی به زودی رو به زمین نهاده، سجده کرد.

^۶ و گفت: «ی خداوند اگر فی الحقیقت منظور نظر تو شده‌ام، مستعد عی آنکه خداوند در میان مایا باید، زیرا که این قوم گردنشک می‌باشد، پس خط او گاه مارای امر زومارا میراث خود بساز.»

گفت: «ینک عهدی می‌بیندم و در نظر تمامی قوم تو کارهای عجیب می‌کنم، که در تمامی جهان و در جمیع امتهای کرده نشده باشد، و تمامی این قومی که تو در میان ایشان هستی، کار خداوند را خواهند دید، زیرا که این کاری که با تو خواهم کرد، کاری هولناک است.

^{۱۱} آنچه رامن امر وزیره تو امر می‌فرمایم، نگاهداره اینک من از پیش روی تو اموریان و کنعانیان و حتیان و فرزیان و حويان و یوسیان را خواهم راند.

- ۱۲ باحدریاش که باساکان آن زمین که توبدان جامیروی، عهدبندی، مبادرمیان شمادامی باشد.
- ۱۳ بلکه مذبحهای ایشان را مندم سازید، و تهای ایشان را بشکنید و اشیریم ایشان را قطع غایید.
- ۱۴ زنهر خدای غیراعبادت منما، زیرا یوه که نام او غیور است، خدای غیور است.
- ۱۵ زنهر بساکان آن زمین عهدمبند، والا از عقب خدایان ایشان زنامی کنند، و تزد خدایان ایشان قربانی میگذرانند، و توراد عوت مینمایند و از قربانی های ایشان میخوری.
- ۱۶ واژد ختران ایشان برای پسران خود میگیری، و چون دختران ایشان از عقب خدایان خود زنا کنند، آنگاه پسران شمارادر پیروی خدایان خود مرتكب زنا خواهند نمود.
- ۱۷ خدایان ریخته شده برای خویشتن مساز.
- ۱۸ عید فطیر رانگاه دار، و هفت روز نان فطیر چنان که تورا امر فرمودم، در وقت معین در ماها بیب بخور، زیرا که در ماها بیب از مصر بیرون آمدی.
- ۱۹ هر که رحم را گشايد، ازان من است و هر که نخست زاده ذکور از مواسی تو، چه از گاوچه از گوسفند،
- و برای نخست زاده الاغ، برهای فدیه بده، و اگر فدیه ندهی، گردنش را بشکن و هر نخست زاده ای از پسرات را فدیه بده. و هیچ کس به حضور من تپیدست حاضر نشود.
- ۲۱ شش روز مشغول باش، و روز هفتمین، سبت رانگاه دار. در وقت شیار و در حصاد، سبت رانگاه دار.
- ۲۲ و عید هفته هارانگاه دار، یعنی عید نور حصاد گندم و عید جمع در تحویل سال.
- ۲۳ سالی سه مرتبه همه ذکورانت به حضور خداوند یوه، خدای اسرائیل، حاضر شوند.
- ۲۴ زیرا که امتهار از پیش روی تو خواهم راند، و حدود تورا و سیع خواهم گردانید، و هنگامی که در هرسال سه مرتبه می آیی تابه حضور یوه، خدای خود حاضر شوی، هیچ کس زمین تورا اطعم نخواهد کرد.
- ۲۵ خون قربانی مر ابا نمیر مایه مگذران، و قربانی عید فصح تصمیح غاند.
- ۲۶ نخستین نوروز مین خود را به خانه یوه، خدای خود، بیاور. و بزغاله را در شیر مادرش مپزه.»

و خداوند به موسی گفت: «ین سخنان را تو بنویس، زیرا که به حسب این سخنان، عهد با تورو با اسرائیل بسته‌ام.»
و چهل روز و چهل شب آنجانزد خداوند بوده، نان نخورد و آب نوشید و او سخنان عهد،
یعنی ده کلام را بر لوحه‌انوشت.

و چون موسی از کوه سینا بزیر می‌آمد، و دلواح سنگی در دست موسی بود، هنگامی که از کوه بزیر می‌آمد، واقع شد که موسی ندانست که به سبب گفتگوی بالا پوست چهره وی میدرخشید.

^{۳۰} اما هارون و جمیع بنی اسرائیل موسی را دیدند که اینک پوست چهره او می‌درخشد.
پس ترسیدند که نزدیک او بیایند.

^{۳۱} و موسی ایشان را خواند، و هارون و همه سرداران جماعت نزد او را گشتند، و موسی بدیشان سخن گفت.

^{۳۲} و بعد از آن همه بنی اسرائیل نزدیک آمدند، و آنچه خداوند در کوه سینا بدو گفته بود، بدیشان امر فرمود.

^{۳۳} و چون موسی از سخنگفتن با ایشان فارغ شد، نقابی بر روی خود کشید.

^{۳۴} و چون موسی به حضور خداوند داخل می‌شد که باوری گفتگو کند، نقاب را بر می‌داشت تا بیرون آمدن او. پس بیرون آمد، آنچه به اوی امر شده بود، به بنی اسرائیل می‌گفت.

^{۳۵} و بنی اسرائیل روی موسی را میدیدند که پوست چهره او میدرخشد. پس موسی نقاب را بر روی خود بازمی‌کشید، تا وقتی که برای گفتگوی او میرفت.

قوانين سبت

وموسی تمام جماعت بنی اسرائیل را جمع کرده، بدیشان گفت: «ین است سخنانی که خداوند امر فرموده است که آنها را بکنی: شش روز کار کرده شود، و در روز هفتمین، سبت آرامی مقدس خداوند برای شماست؛ هر که در آن کاری کند، کشته شود.»
^۳ در روز سبت آتش در همه مسکن‌های خود می‌فروزید. هدیه جهت مسکن و خیمه

وموسی تمامی جماعت بنی اسرائیل را خطاب کرده، گفت: «ین است امری که خداوند فرموده، و گفته است:

از خود تان هدیه‌ای برای خداوند بگیرید. هر که از دل راغب است، هدیه خداوند را از طلا و نقره و برنج بیاورد،

وازلا جور دوار غوان و قرمز و گلان نازک و پشم بزر،

و پوست قوچ سرخ شده و پوست خزو چوب شطیم،

وروغن برای روشنایی، و عطریات برای روغن مسح و برای بخور معطر،
و سنگ‌های جزع و سنگ‌های ترصیع برای این‌فواد و سینه بند».

و همه دانادلان از شما بایدند و آنچه را خداوند امر فرموده است، بسازند.

۱۱ مسکن و خیمه‌اش و پوشش آن و تکمه‌هایش و تخته‌هایش و پشت بند‌هایش و ستون‌هایش
و پایه‌هایش،

وتابوت و عصا‌هایش و کرسی رحمت و حجاب ستر،

و خوان و عصا‌هایش و کل اسبابش و نان تقدمه،

و چرا غدان برای روشنایی و اسبابش و چرا اغهاش و روغن برای روشنایی،

ومذبح بخور و عصا‌هایش و روغن مسح و بخور معطر، و پرده دروازه برای درگاه مسکن،

ومذبح قربانی سوختنی و شبکه برنجین آن، و عصا‌هایش و کل اسبابش و حوض و پایه‌اش،

و پرده‌های صحن و ستون‌هایش و پایه‌های آنها و پرده دروازه صحن،

و میخهای مسکن و میخهای صحن و طنابهای آنها،

ورختهای باقته شده برای خدمت قدس، یعنی رخت مقدس هارون کاهن، و رختهای
پسرانش را تا کهانت ثانیاند».

پس تمامی جماعت بنی اسرائیل از حضور موسی بیرون شدند.

۲۱ و هر که دلش او را ترغیب کرد، و هر که رو حش او را باراده گردانید، آمدن و هدیه خداوند را برای کار خیمه اجتماع، و برای تمام خدمتش و برای رختهای مقدس آوردند.

۲۲ مردان وزنان آمدند، هر که از دل راغب بود، و حلقه‌های بینی و گوشواره‌ها و انگشت‌زیرها

و گرد بندها و هر قسم آلات طلا آوردند، و هر که هدیه طلا برای خداوند گذرانیده بود،

۲۳ و هر کسی که لا جور دوار غوان و قرمز و گلان نازک و پشم بزر و پوست قوچ سرخ شده

و پوست خرزدا و یافت شد، آن هار آورد.

^{۲۴} هر که خواست هدیه نقره و برج بیاورد، هدیه خداوند را آورد، و هر که چوب شطیم برای هر کار خدمت نزد او یافت شد، آن را آورد.

^{۲۵} و همه زنان دانادل به دستهای خود میرشتند، و رشته شده را لازما جور دوار غوان و قرمز و گلگان نازک، اوردند.

^{۲۶} و همه زنانی که دل ایشان به حکمت مایل بود، پشم بزرگ میرشتند.

^{۲۷} و سروران، سنگهای جزع و سنگهای ترصیع برای ایغود و سینه بند آوردند.

^{۲۸} و عطریات و روغن برای روشنایی و برای روغن مسح و برای بخور معطر.

^{۲۹} و همه مردان وزنان بنی اسرائیل که دل ایشان، ایشان را راغب ساخت که چیزی برای هر کاری که خداوند امر فرموده بود که به وسیله موسی ساخته شود، برای خداوند به اراده دل آوردند.

وموسی بنی اسرائیل را گفت: «گاه باشید که خداوند بصلیل بن اوری بن حور را از سبطیمودا به نام دعوت کرده است.

^{۳۱} واورا به روح خدا از حکمت و فطانت و علم و هر هنری پر ساخته،

و برای اختراع مختروعات و برای کار کردن در طلا و نقره و برج،

و برای تراشیدن و مرصع ساختن سنگها، و برای درودگری چوب تاهر صنعت هنری را بکند.

^{۳۴} و در دل او تعلیم دادن را القانود، و همچنین اهولیاب بن اخیسامک را از سبط دان، وایشان را به حکمت دل پر ساخت، برای هر عمل نقاش و نساج ماهر و طراز در لاجورد وار غوان و قرمز و گلگان نازک، و در هر کار نساج تا صانع هر صنعتی و مختروع مختروعات بشوند.

«بصلیل و اهولیاب و همه دانادلانی که خداوند لانی را که خداوند در دل ایشان حکمت داده است، تا برای کردن هر صنعت خدمت قدس، ما هر بایشند، موافق آنچه خداوند امر فرموده است، کاریکنند.»

پس موسی، بصلیل و اهولیاب و همه دانادلانی را که خداوند در دل ایشان حکمت داده بود، و آنانی را که دل ایشان، ایشان را راغب ساخته بود که برای کردن کار نزدیک بیاند،

دعت کرد.

^۳ و همه هدایایی را که بنی اسرائیل برای بجا آوردن کار خدمت قدس آورده بودند، از حضور موسی برداشتند، و هر یام داد هدایای تبر عی دیگر نزدیکی می آوردند.

^۴ و همه دانایانی که هر گونه کار قدس را می ساختند، هر یک از کار خود که در آن مشغول می بود، آمدند.

^۵ و موسی را عرض کرده، گفتند: «وم زیاده از آنچه لازم است برای عمل آن کاری که خداوند فرموده است که ساخته شود، می آورند.»

موسی فرمود تادرار دوندا کرده، گویند که «ردان وزنان هیچ کاری دیگر برای هدایای قدس نکنند.» پس قوم از آوردن بازداشت شدند.

^۶ و اسباب برای انجام تمام کار، کافی، بلکه زیاده بود.

ساختن مسکن

پس همه دانادلانی که در کار اشتغال داشتند، ده پرده مسکن را ساختند، از گران نازک تاییده شده ولا جور دوار غوان و قرمز، و آن هارا با کروپیان از صنعت نساج ما هر ترتیب دادند.

^۷ طول هر پرده بیست و هشت ذراع، و عرض هر پرده چهار ذراع، همه پرده هارا یک اندازه بود.

^۸ و پنج پرده را بایکدیگر پیوست، و پنج پرده را بایکدیگر پیوست، و برب لب یک پرده در گلکار پیوستگی اش مادگیهای لا جور دساخت، و همچنین در لب پرده بیرونی در پیوستگی دوم ساخت.

^۹ و در یک پرده، پنجاه مادگی ساخت، و در گلکار پرده های که در پیوستگی دومین بود، پنجاه مادگی ساخت. و مادگیها مقابله بکردیگر بود.

^{۱۰} و پنجاه تکه زرین ساخت، و پرده هارا به تکه ها بایکدیگر پیوست، تا مسکن یک باشد.

^{۱۱} و پرده ها از پشم بزر ساخت بجهت خیمه های که بالای مسکن بود، آن هارا پا نزد هر پرده ساخت.

^{۱۲} طول هر پرده سی ذراع، و عرض هر پرده چهار ذراع؛ و یازده پرده را یک اندازه بود.

- ۱۶ و پنج پرده را جدا پیوست، و شش پرده را جدا.
- ۱۷ و پنجاه مادگی بر کار پردهای که در پیوستگی بیرونی بود ساخت، و پنجاه مادگی در کار پرده در پیوستگی دوم.
- ۱۸ و پنجاه تکمه بر نجین برای پیوستن خیمه ساخت تایک باشد.
- ۱۹ و پوششی از پیوست قوچ سرخ شده برای خیمه ساخت، و پوششی بزرگ آن از پیوست خز.
- ۲۰ و تخته های قائم از چوب شطیم برای مسکن ساخت.
- ۲۱ طول هر تخته ده ذراع، و عرض هر تخته یک ذراع و نیم.
- ۲۲ هر تخته را دوزبانه بود مقرون یکدیگر، و بدین ترکیب همه تخته های مسکن را ساخت.
- ۲۳ و تخته های مسکن را ساخت، بیست تخته آنها بجانب جنوب به طرف یمنی، و چهل یا به نقره زیر بیست تخته ساخت، یعنی دو پایه زیر تخته ای برای دوزبانهاش، و دو پایه زیر تخته دیگر برای دوزبانهاش.
- ۲۴ و برای جانب دیگر مسکن به طرف شمال، بیست تخته ساخت.
- ۲۵ و چهل یا به نقره آنها یعنی دو پایه زیر یک تخته ای و دو پایه زیر تخته دیگر.
- ۲۶ و برای مونخر مسکن به طرف مغرب، شش تخته ساخت.
- ۲۷ و دو تخته برای گوشه های مسکن در هر دو جانب ساخت.
- ۲۸ واژ زیر یا یک یک پیوسته شد، و تاسر آن با هم در یک حلقة تمام شد. و همچنین برای هر دو در هر دو گوشه گرد.
- ۲۹ پس هشت تخته بود، و پایه های آنها از نقره شانزده پایه، یعنی دو پایه زیر هر تخته، و پشت بندها از چوب شطیم ساخت، یعنی پنج برای تخته های یک جانب مسکن، و پنج پشت بند برای تخته های جانب دیگر مسکن، و پنج پشت بند برای تخته های مونخر جانب غربی مسکن.
- ۳۰ و پشت بند وسطی را ساخت تا در میان تخته ها از سرتاسر بگذرد.
- ۳۱ تخته هارا به طلا پوشانید، و حلقة های آنها از طلا ساخت تا برای پشت بندها، خانهها باشد، و پشت بند هارا به طلا پوشانید.
- ۳۲ و حجاب را از لالاجور دوار غوان و فرم و گان نازک تاییده شده ساخت، و آن را

با کروپیان از صنعت نساج ماهر ترتیب داد.

^{۳۶} و چهارستون از چوب شطیم برایش ساخت، و آنها به طلا پوشانید و قلابهای آنها از طلا بود، و برای آنها چهار پایه نقره بریخت.

^{۳۷} و پردهای برای دروازه خیمه از لاجور دار غوان و قرمز و گان نازک تاپیده شده از صنعت طراز نساخت.

^{۳۸} و پنج ستون آن و قلابهای آنها را ساخت و سرها و عصاهای آنها به طلا پوشانید و پنج پایه آنها از برنج بود.

ساختن تابوت

و بصلیل، تابوت را از چوب شطیم ساخت، طولش دو ذراع و نیم، و عرضش یک ذراع و نیم، و بلندیش یک ذراع و نیم.

^۲ و آن را به طلای خالص از درون و بیرون پوشانید. و برای آن تاجی از طلا بر طرفش ساخت.

^۳ و چهار حلقه زرین برای چهار قایمهاش بریخت، یعنی دو حلقه بر یک طرفش و دو حلقه بر طرف دیگر.

^۴ و دو عصا از چوب شطیم ساخته، آنها را به طلا پوشانید.

^۵ و عصاها در حلقه ها بر دو جانب تابوت گذرانید، برای برداشت تابوت.

^۶ و کرسی رحمت را از طلای خالص ساخت. طولش دو ذراع و نیم، و عرضش یک ذراع و نیم.

^۷ و دو کروبی از طلا ساخت. و آنها بر هر دو طرف کرسی رحمت از چرخکاری ساخت.

^۸ یک کروبی بر این طرف و کروبی دیگر بر آن طرف، واژ کرسی رحمت، کروپیان را بر هر دو طرفش ساخت.

^۹ و کروپیان بالهای خود را بر زیر آن پهن میگردند، و به بالهای خویش کرسی رحمت را میپوشانندند، و رویهای ایشان به سوی یکدیگر میبود، یعنی رویهای کروپیان به جانب کرسی رحمت میبود.

ساختن خوان

- و خوان را از چوب شطیم ساخت. طوش دوزراع، و عرضش یک ذراع، و بلندیش یک ذراع و نیم.
- ۱۱ و آن را به طلای خالص پوشانید، و تاجی زرین گردان گردش ساخت.
- ۱۲ و حاشیه‌ای به مقدار چهار انگشت گردان گردش ساخت، و تاجی زرین گردان گرد حاشیه ساخت.
- ۱۳ و چهار حلقه زرین برایش ریخت، و حلقه‌ها را بر چهار گوش‌های که بر چهار قایمه‌اش بود گذاشت.
- ۱۴ و حلقه‌ها مقابل حاشیه بود، تاخانه‌های عصاها باشد، برای برداشتن خوان.
- ۱۵ و دو عصار از چوب شطیم ساخته، آنرا به طلا پوشانید، برای برداشتن خوان.
- ۱۶ و ظروفی را که برخوان می‌بود از صحنه‌ها و کامپهای پاپاهها و جام‌هایش که بدانها هدایای ریختنی میریختند، از طلای خالص ساخت.

ساختن چراغدان

- و چراغدان را از طلای خالص ساخت. از چرخکاری، چراغدان را ساخت، و پایه‌اش و شاخه‌هایش و پاله‌هایش و سیبهایش و گلهایش از همین بود.
- ۱۸ و از دو طرفش شش شاخه بیرون آمد، یعنی سه شاخه چراغدان از یک طرف، و سه شاخه چراغدان از طرف دیگر.
- ۱۹ و سه پاله بادامی با سیبی و گلی در یک شاخه، و سه پاله بادامی و سیبی و گلی بر شاخه دیگر، و همچنین برای شش شاخه‌ای که از چراغدان بیرون می‌آمد.
- ۲۰ و بر چراغدان چهار پاله بادامی با سیبهای و گلهای آن.
- ۲۱ و سیبهای زیردو شاخه آن، و سیبی زیردو شاخه آن، و سیبی زیردو شاخه آن، برای شش شاخه‌ای که از آن بیرون می‌آمد.
- ۲۲ سیبهای آنها و شاخه‌های آنها از همین بود، یعنی همه از یک چرخکاری طلای خالص.
- ۲۳ و هفت چراغش و گلگیرهایش و سینه‌هایش را از طلای خالص ساخت.
- ۲۴ از یک وزنه طلای خالص آن را بهمه اسبابش ساخت.

ساختن مذبح بخور

ومذبح بخور را از چوب شطیم ساخت، طوش یک ذراع، و عرضش یک ذراع مربع،

- و بلندیش دوزراع، و شاخهایش از همان بود.
 و آن را به طلای خالص پوشانید، یعنی سطحش و طرفهای گردانید، و شاخهایش،
 و تاجی گردانید از طلای خالص ساخت.
 و دو حلقه زرین برایش زیر تاج برد و گوشهاش بردو طرفش ساخت، تاخانه‌های
 عصاهاباشد برای برداشتنش به آنها.
 و عصاهار از چوب شطیم ساخته، آنها را به طلا پوشانید.
 و روغن مسح مقدس و نخور معطر طاهر از صنعت عطار ساخت.

ساختن مدح قربانی و حوض

- ومدح قربانی سوختنی را از چوب شطیم ساخت. طوش پنج ذراع، و عرضش
 پنج ذراع مربع، و بلندیش سه ذراع.
 و شاخهایش را بر چهار گوشهاش ساخت. شاخهایش از همان بود و آن را زرخ
 پوشانید.

- و همه اسباب مدح را ساخت، یعنی: دیگها و خاک اندازها و کاسهها و چنگالها و مجرها
 و همه ظروفش را زرخ ساخت.
 و برای مدح، آتش دانی مشبک از زرخ ساخت، که زیر حاشیه اش بطرف پایین تا
 نصفش برسد.
 و چهار حلقه برای چهار سر آتش دان بر زرخین ریخت، تاخانه‌های عصاهاباشد.
 و عصاهار از چوب شطیم ساخته، آنها را به زرخ پوشانید.
 و عصاهار در حلقه‌ها بردو طرف مدح گذراند، برای برداشتنش به آنها، و مدح
 را از چوبهای مجوف ساخت.
 و حوض را زرخ ساخت، و با هاش را زرخ از آنیه‌های زنانی که نزد دروازه خیمه
 اجتماع برای خدمت جمع می‌شدند.

ساختن صحن مسکن

- و صحن را ساخت که برای طرف جنوبی به سمت یمانی. پرده‌های صحن از گان
 نازک تاییده شده صد ذراعی بود.

- ۱۰ ستنهای آنها بیست بود، و پایه‌های آنها بیست بود، از برنج و قلا‌بهای آنها پشت بندهای آنها از نقره.
- ۱۱ ویرای طرف شمالی صد ذراعی بود، و ستنهای آنها بیست از برنج، و قلا‌بهای ستنها پشت بندهای آنها از نقره بود.
- ۱۲ ویرای طرف غربی، پرده‌های پنجاه ذراعی بود، و ستنهای آنها ده و پایه‌های آنها ده، و قلا‌بهای پشت بندهای ستنها از نقره بود.
- ۱۳ ویرای طرف شرقی به سمت طلوع، پنجاه ذراعی بود.
- ۱۴ پرده‌های یک طرف دروازه پانزده ذراعی بود، ستنهای آنها سه و پایه‌های آنها سه.
- ۱۵ ویرای طرف دیگر دروازه صحن از این طرف وازان طرف پرده‌ها پانزده ذراعی بود، ستنهای آنها سه و پایه‌های آنها سه و پایه‌های آنها سه.
- ۱۶ همه پرده‌های صحن به هر طرف از گان نازک تاییده شده بود.
- ۱۷ پایه‌های ستنها از برنج بود، و قلا‌بهای پشت بندهای ستنها از نقره، و پوشش سرهای آنها از نقره، و جمیع ستنهای صحن به پشت بندهای نقره پیوسته شده بود.
- ۱۸ ویرده دروازه صحن از صنعت طراز اولاً جور دوار غوان و قرمز و گان نازک تاییده شده بود. طولش بیست ذراع، و بلندیش به عرض پنج ذراع موافق پرده‌های صحن.
- ۱۹ و ستنهای آنها چهار، و پایه‌های برنجین آنها چهار، و قلا‌بهای آنها از نقره، و پوشش سرهای آنها پشت بندهای آنها از نقره بود.
- ۲۰ و همه میخهای مسکن و صحن، به هر طرف از برنج بود.

حساب مسکن

- این است حساب مسکن، یعنی مسکن شهادت، چنانکه حسب فرمان موسی به خدمت لاویان، به توسط ایتمار بن هارون کاهن حساب آن گرفته شد.
- ۲۲ و يصلیل بن اوری بن حورا زسبطی بود، آنچه را که خداوند به موسی امر فرموده بود ساخت.
- ۲۳ و باوی اهلیاب بن اخیسامک از سبط دان بود، نقاش و مخترع و طراز در لاجورد وار غوان و قرمز و گان نازک.

- ۲۴** و تقام طلايی کدر کارصرف شد، یعنی در همه کارقدس، از طلايی هدايا بیست و نه وزنه و هفتصد و سی مثقال موافق مثقال قدس بود.
- ۲۵** و نقره شمرده شد گان جماعت صدور زنه و هزار و هفتاد و پنج مثقال بود، موافق مثقال قدس.
- ۲۶** یک در هم یعنی نیم مثقال موافق مثقال قدس، برای هرنفری ازانانی که به سوی شمرده شد گان گذشتند، از بیست ساله و بالاتر، که ششصد و سه هزار و پانصد و پنجاه نفر بودند.
- ۲۷** و اما آن صدور زنه نقره برای ریختن پایه های قدس و پایه های پرده بود. صد پایه از صدور زنه یعنی یک وزنه برای یک پایه.
- ۲۸** و ازان هزار و هفتاد و پنج مثقال قلابه برای ستون ها ساخت، و سرهای آنها را پوشانید، و لشت بند ها برای آنها ساخت.
- ۲۹** و برنج هدایا هفتاد و زنه و ده هزار و چهار صد مثقال بود.
- ۳۰** وازان پایه های دروازه خیمه اجتماع، و مذبح بر نجین، و شبکه بر نجین آن و همه اسباب مذبح را ساخت.
- ۳۱** و پایه های صحن را به هر طرف، و پایه های دروازه صحن و همه میخهای مسکن و همه میخهای گردان گرد صحن را.

لباس کهات

- وازلاجوردوار غوان و قرمز رختهای بافته شده ساختند، برای خدمت کردن در قدس، و رختهای مقدس برای هارون ساختند، چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود.
- و ایفود را از طلا ولا جوردوار غوان و قرمز و گان نازک تاییده شده، ساخت.
- ۳** و تنگه های نازک از طلا ساختند و تارها کشیدند تا آنها در میان لا جور دوار غوان و قرمز و گان نازک به صنعت نساج ماهر بیافند.
- ۴** و کتفهای پوسته شده برایش ساختند، که بردو تکار پوسته شد.
- ۵** وزنار بسته شدهای که بر آن بود از همان پارچه وازن همان صنعت بود، از طلا ولا جورد وار غوان و قرمز و گان نازک تاییده شده، چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود.
- ۶** و سنگهای جزع مر صبع در دو طوق طلا، و منقوش به نقش خاتم، موافق نامهای بنی اسرائیل

درست کردن.

^{۱۷} آنها بر کتفهای ایفود نصب کرد، تاسنگهای یادگاری برای بنی اسرائیل باشد، چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود.

و سینه بند را موافق کار ایفود از صنعت نساج ماهر ساخت، از طلا و لا جور دوار غوان و قرمز و گان ناز ک تاییده شده.

^۹ و آن مربع بود و سینه بند را دولا ساختند طوش یک و جب و عرضش یک و جب دولا.

^{۱۰} و در آن چهار رسته سنگ نصب کردن، رسته ای از عقیق سرخ و یاقوت زرد و زمره د. این بود رسته اول.

^{۱۱} و رسته دوم از بهر مان و یاقوت کبود و عقیق سفید.

^{۱۲} و رسته سوم از عین المرویشم و جمست.

^{۱۳} و رسته چهارم از زبرجد و جزع و لشب در ترصیعه خود که به دیوارهای طلا احاطه شده بود.

^{۱۴} و سنجکها موافق نامهای بنی اسرائیل دوازده بود، مطابق اسمی ایشان، مثل نقش خاتم، هر یکی به اسم خود برای دوازده سبط.

^{۱۵} و پرسینه بند زنجیرهای تاییده شده، مثل کار طناها از طلای خالص ساختند.

^{۱۶} و دو طوق زرین و دو حلقه زرین ساختند و دو حلقه را بردو سرینه بند گذاشتند.

^{۱۷} و آن دوز زنجیر تاییده شده زرین را در دو حلقه ای که بر سر های سینه بند بود، گذاشتند.

^{۱۸} و دو سر دیگر آن دوز زنجیر را بر دو طوق گذاشتند، آنها بر دو کتف ایفود در پیش نصب کردن.

^{۱۹} و دو حلقه زرین ساختند، آنها بر دو سرینه بند گذاشتند، بر کاری که بر طرف اندر و نیایفود بود.

^{۲۰} و دو حلقه زرین دیگر ساختند، آنها بر دو کتف ایفود، به طرف پایین، از جانب پیش، مقابل پوستگیش بالای زنار ایفود گذاشتند.

^{۲۱} و سینه بند را به حلقه هایش با حلقه های ایفود به نوار لا جور دی بستند، تا بالا ای زنار ایفود باشد. و سینه بند از ایفود جدا نشود، چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود. و ردای ایفود را از صنعت نساج، تمام لا جور دی ساخت.

- ۲۳ ودهنهای دروست ردابود، مثل دهنے زرہ باحاشیهای گردانگددنه تادریده نشود.
- ۲۴ وبردامن ردا، انارها از لاجورد وارغوان و قرمز و گان تاپیده شده ساختند.
- ۲۵ وزنگولهها از طلای خالص ساختند. وزنگولههارادر میان انارها بردامن ردا گذاشتند، گردانگردش در میان انارها.
- ۲۶ وزنگولهای واناری، وزنگولهای واناری گردانگددامن ردارای خدمت کردن، چنانکه خداوند به موسیامر فرموده بود.
- ۲۷ پیراهنها رای هارون و پسرانش از گان نازک از صنعت نساج ساختند.
- ۲۸ وعمامه را از گان نازک و دستارهای زیبار از گان نازک، وزیر جامهای گانی را از گان نازک تاپیده شده.
- ۲۹ و کمر بند را از گان نازک تاپیده شده، ولا جورد وارغوان و قرمز از صنعت طراز، چنانکه خداوند به موسیامر فرموده بود.
- ۳۰ و تندگه افسر مقدس را از طلای خالص ساختند، و بر آن گاتی مثل نقش خاتم مرقوم داشتند: قدوسیت برای یهوه.
- ۳۱ و بر آن نواری لا جوردی بستند تا آن را بالای عمامه بینندند، چنانکه خداوند به موسیامر فرموده بود.

پایان کاربرکت موسی

- پس همه کار مسکن خیمه اجتماع تمام شد، و بنی اسرائیل ساختند. موافق آنچه خداوند به موسیامر فرموده بود، عمل نمودند.
- ۳۲ و مسکن خیمه را نزد موسی آوردهند، با همه اسبابش و تکمیلهای توختهها و پشت بندها و ستونها و پایه هایش.
- ۳۳ پوشش از پوست قرچ سرخ شده و پوشش از پوست خزو و حجاب ستر.
- ۳۴ و تابوت شهادت و عصا هایش و کرسی رحمت.
- ۳۵ و خوان و همه اسبابش و نان تقدمه.
- ۳۶ و چراغدان طاهر و چراغهایش، چراغهای آراسته شده و همه اسبابش، و روغن برای روشنایی.
- ۳۷ و مذبح زرین و روغن مسح و بخور معطر و پرده برای دروازه خیمه.
- ۳۸ و مذبح بر نجین و شبکه بر نجین آن، و عصا هایش و همه اسبابش و حوض و پایه هایش.
- ۳۹

- ٤٠ و پرده‌های صحن و ستونها پایه‌هایش و پرده دروازه صحن، وطنابهایش و میخهایش و همه اسباب خدمت مسکن برای خیمه اجتماع.
- ٤١ و رختهای بافته شده برای خدمت قدس، و رخت مقدس برای هارون کاهن، و رختهای برای پسرانش تا کهانت غمایند.
- ٤٢ موافق آنچه خداوند به موسی‌امر فرموده بود، بنی‌اسرائیل همچنین تمام کار را ساختند.
- ٤٣ و موسی تمام کارهارا ملاحته کرد، و اینک موافق آنچه خداوند امر فرموده بود ساخته بودند، همچنین کرده بودند. و موسی ایشان را برکت داد.

برپایی مسکن

و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت:

«رغم‌های ما او لمسکن خیمه اجتماع را برپایما.

۳ و تابوت شهادت را در آن بگذار. و حجاب را پیش تابوت پهن کن.

۴ و خوان را در آورده، چیزهایی را که می‌باید، بر آن ترتیب نمای. و چرا غدان را در آور و چرا غهایش را آراسته کن.

۵ و مذبح زرین را برای بخور پیش تابوت شهادت بگذار، و پرده دروازه را بر مسکن بیاویز.

۶ و مذبح قربانی سوختنی را پیش دروازه مسکن خیمه اجتماع بگذار.

۷ و حوض را در میان خیمه اجتماع و مذبح بگذار، و آب در آن بیریز.

۸ و صحن را گردان گرد برپا کن. و پرده دروازه صحن را بیاویز.

۹ و روغن مسح را گرفته، مسکن را با آنچه در آن است مسح کن، و آن را با همه اسبابش تقدیس نمای تا مقدس شود.

۱۰ و مذبح قربانی سوختنی را با همه اسبابش مسح کرده، مذبح را تقدیس نمای. و مذبح، قدس اقدس خواهد بود.

۱۱ و حوض را بپایه اش مسح نموده، تقدیس کن.

۱۲ و هارون و پسرانش را نزد دروازه خیمه اجتماع آورده، ایشان را به آب غسل ده.

۱۳ و هارون را به رخت مقدس پوشان، واورا مسح کرده، تقدیس نمای، تاب را من کهانت کند.

- ۱۴ و پس انش رانزدیک آورده، ایشان را به پیراهنها پوشان.
- ۱۵ وایشان رامسح کن، چنانکه پدر ایشان رامسح کردی تباری من کهانت نماید.
- و مسح ایشان هر آینه برای کهانت ابدی در نسلهای ایشان خواهد بود.»
- پس موسی موافق آنچه خداوند اورامر فرموده بود کرد، و همچنین به عمل آورد.
- و واقع شد در غرہ ماه اول از سال دوم که مسکن برپاشد،
- وموسی مسکن را برپانمود، و پایه هایش را بنادو تخته هایش را قائم کرد، و پشت بند هایش را گذاشت، و ستون هایش را برپانمود،
- و خیمه را بالای مسکن کشید، و پوشش خیمه را بر زبر آن گسترانید، چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود.
- ۲۰ و شهادت را گرفته، آن را در تابوت نهاد، و عصا هارا بر تابوت گذارد، و کرسی رحمت را بالای تابوت گذاشت.
- ۲۱ و تابوت را به مسکن درآورد، و حجاب ستر را آلو یخته، آن را پیش تابوت شهادت کشید. چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود.
- ۲۲ و خوان را در خیمه اجتماع به طرف شمالی مسکن، بیرون حجاب نهاد.
- ۲۳ و نان را به حضور خداوند بر آن ترتیب داد، چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود.
- ۲۴ و چرا غدان را در خیمه اجتماع، مقابل خوان به طرف جنوبی مسکن نهاد.
- ۲۵ و پراغهارا به حضور خداوند گذاشت، چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود.
- ۲۶ و مذبح زرین را در خیمه اجتماع، پیش حجاب نهاد.
- ۲۷ و یخور معطر بر آن سورانید، چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود.
- ۲۸ و پرده دروازه مسکن را آلو یخته.
- ۲۹ و مذبح قربانی سوختنی را پیش دروازه مسکن خیمه اجتماع وضع کرد، و قربانی سوختنی و هدیه را بر آن گذرانید، چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود.
- ۳۰ و حوض را در میان خیمه اجتماع و مذبح وضع کرده، آب برای شستن در آن بریخت.
- ۳۱ و موسی و هارون و پسرانش دست و پای خود را در آن شستند.
- ۳۲ و فقی که به خیمه اجتماع داخل شدند و نزد مذبح آمدند شست و شو کردند، چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود.

و صحن را گردانید مسکن و مذبح برپا نمود، و پرده دروازه صحن را آویخت. پس
موسى کار را به انجام رسانید.

جلال خدا

آنگاه ابر، خیمه اجتماع را پوشانید و جلال خداوند مسکن را پرساخت.

موسى توانست به خیمه اجتماع داخل شود، زیرا که ابر را آن ساکن بود، و جلال
خداوند مسکن را پرساخته بود.

و چون ابر از بالای مسکن بر می خاست، بنی اسرائیل در همه مراحل خود کوچ می کردند.

و هر گاه ابر بر فی خاست، تاروز برخاستن آن، نمی کوچیدند.

زیرا که در روز، ابر خداوند مسکن و در شب، آتش بر آن می بود، در نظر تمامی خاندان
اسرائیل، در همه منازل ایشان.

قدیم ترجمه

The Old Persian Version of the Holy Bible in the Persian language of Iran

Public Domain

Language: فارسی (Persian)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

PDF generated using HaioLa and XeLaTeX on Apr from source files dated Aug
cf233a-073b-5751-ab25-e35dacee289f